

T4903

BLACKPIRATE⁸ BRUSHLESS POWERED

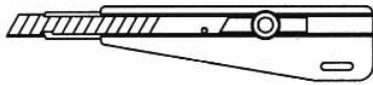
MANUEL D'INSTRUCTION ANLEITUNG



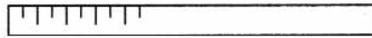
CE 1177



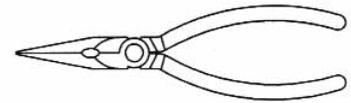
T2M[®]
RACING PRODUCTS

MATERIEL NECESSAIRE / ERFORDERLICHES ZUBEHÖR

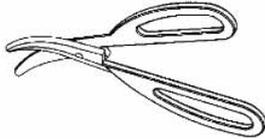
● Cutter
Modelliermesser



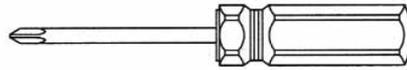
● Règle
Lineal



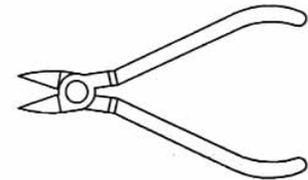
● Pince
Spitzzange



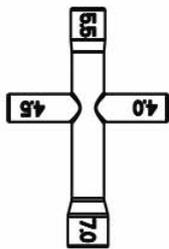
● Ciseaux à lexan
Lexanschere



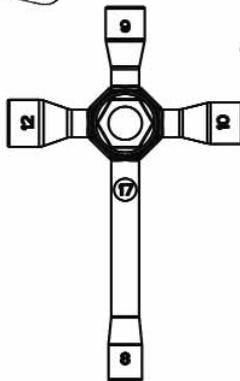
● Tournevis cruciforme
Schraubendreher



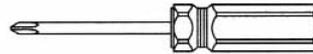
● Pince coupante
Schneidzange



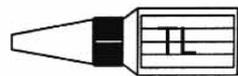
● Clé en croix
Glühkerzenschüssel



● Clé en croix
Glühkerzenschüssel



● Colle cyanoacrylate
Sekundenkleber



● Frein filet
Schraubenfest



● Clé Allen
Inbusschlüssel

ATTENTION !

Ne pas utiliser de tournevis électrique pour serrer les vis dans des pièces en nylon ou en plastique. La rotation rapide peut échauffer la vis avec risque de casse de la pièce ou détérioration du filetage durant le serrage.

VORSICHT !

Benutzen Sie niemals einen elektrischen Schraubendreher, um die Schrauben in die Nylonteile einzufügen, da die hohe Drehzahl zur Beschädigung des Teils oder des Schraubengewindes führen könnte.



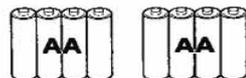
T4900/1R
Emetteur
Sender



T4900/2R
Récepteur
Empfänger



Servo
Servo



8 Piles AAA
8 Batterien AAA

IMPORTANT !

Vérifier que toutes les vis sont bien serrées avant de faire rouler la voiture.

Enduire de frein-filet le filetage de toutes les vis qui se desserrent.

WICHTIGER HINWEIS !

Gehen Sie vor dem Betreiben Ihres RC Cars stets sicher, daß alle Schrauben festgezogen sind.

Sichern sie die losen schrauben mit Schraubenfest.



PRECAUTION D'EMPLOI DES MODELES R/C A MOTEUR THERMIQUE

Ce modèle RC pouvant atteindre une vitesse supérieure à 50 km/h utilise du carburant inflammable. Une utilisation incorrecte peut entraîner des accidents sérieux. Il est fortement recommandé à un enfant ou une personne ne connaissant pas encore les modèles réduits RC à moteur thermique de prendre conseil auprès d'une personne accoutumée à ce type de produit.

• TENIR COMPTE DE L'ENVIRONNEMENT LORS DE L'UTILISATION DE TOUT MODELE RADIOCOMMANDE.

- Ne jamais faire évoluer le modèle sur la voie publique.
- Ne jamais faire évoluer les modèles RC près de personnes ou animaux, ne pas considérer humains ou animaux comme obstacles à éviter !
- pour éviter tout dommage matériel ou corporel, ne pas faire évoluer les modèles dans un espace restreint ou bondé.
- Tenir compte de l'environnement. Eviter les évolutions dans des endroits où le bruit peut entraîner des désagréments.
- Eviter de faire évoluer un modèle RC tôt le matin ou durant la nuit.
- Faire preuve de bon sens afin de ne pas déranger les autres personnes par les émissions sonores et ne pas dégrader la surface sur laquelle évolue le modèle.

• NE PAS UTILISER UN MODELE RC DANS UN ENDROIT INAPPROPRIE

Ne pas utiliser un modèle RC dans les endroits suivants : bord de mer, à proximité d'un étang ou d'un lac, un bord de rivière rocheux ou une falaise, des buissons et sous la pluie. Cela peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'équipement électrique comme par exemple des servos ou du récepteur.

• MOTEUR ET ECHAPPEMENT S'EAUFFENT CONSIDERABLEMENT

Ne pas toucher le moteur, l'échappement et toutes les pièces en mouvement immédiatement après l'évolution du modèle. Les éléments sont très chauds et peuvent causer de sérieuses brûlures.

• FERMER HERMETIQUEMENT LE RESERVOIR

Pour éviter d'endommager la voiture, fermer hermétiquement le réservoir. Une fuite de carburant peut entraîner un départ de feu.

• NE JAMAIS LAISSER DE CARBURANT DANS LE RESERVOIR

Ne jamais transporter le modèle avec du carburant dans le réservoir, toujours vider le réservoir après utilisation du modèle. Un manquement à cette règle peut entraîner des blessures sérieuses et/ou des dégâts matériels. Piloter jusqu'au vidage complet du réservoir ou vider le réservoir avant de ranger le modèle.

• PRECAUTIONS RELATIVES AUX PIECES EN ROTATION

Ne pas toucher aux pièces en rotation comme par exemple les cardans, roues, pignons etc qui peuvent causer de sérieuses blessures.

• INTERFERENCE D'UNE AUTRE RADIO

S'assurer que personne d'autre n'utilise la même fréquence dans les environs. L'utilisation de la même fréquence simultanément par des modèles roulants, volants ou navigants peut entraîner une perte de contrôle et causer des accidents sérieux.

• DES PILES FAIBLES PEUVENT ENTRAÎNER UNE PERTE DE CONTROLE

Les Modèles RC deviennent incontrôlables lorsque l'alimentation de l'émetteur et du récepteur s'affaiblit. Pour éviter les accidents, toujours utiliser des piles fraîches.

• ATTENTION

- Enlever les piles de l'émetteur et du récepteur après utilisation.
- Ranger à l'abri des rayons du soleil et éloigné de toute source de chaleur.
- Ranger à l'abri de l'humidité.
- Ne pas utiliser le modèle sous la pluie ou sur un terrain humide, dans des flaques par exemple.
- Arrêter d'utiliser le modèle si un éclair survient. Eteindre immédiatement récepteur et émetteur puis rentrer l'antenne.
- Ne pas démonter ou modifier le modèle RC car il y a risque de dégâts ou d'accident. Dans ce cas, la responsabilité du fabricant ne pourra être engagée.

• PRECAUTIONS A OBSERVER LORS DE LA MANIPULATION DU CARBURANT

Le carburant de modélisme contient du méthanol et du nitrométhane. Il est extrêmement inflammable et toxique. Il n'est pas possible de fabriquer du carburant non toxique. Eviter les contacts avec les yeux et la peau. N'utiliser que dans une zone bien ventilée. Garder à l'écart de la chaleur et d'une flamme. Lire les avertissements de sécurité avant utilisation. Garder éloigné des enfants. Un usage non conforme du carburant peut entraîner des dégâts matériels et/ou corporels sérieux.

• TENIR LE CARBURANT ELOIGNE D'UNE SOURCE DE CHALEUR OU D'UNE FLAMME

Le carburant pour modèles réduits est extrêmement inflammable. Ne pas fumer durant le remplissage du réservoir ou l'utilisation du modèle.

• CHALEUR, FEU ET CARBURANT

N'utiliser que du carburant pour modélisme. Ne jamais employer d'essence ou autres carburants pouvant exploser et s'enflammer et donc provoquer de sérieuses brûlures/blessures.

• N'UTILISER LE CARBURANT DE MODELISME QUE POUR LES MODELES REDUITS

Le carburant de modélisme ne doit servir qu'aux modèles réduits. Toute autre utilisation est extrêmement dangereuse.

• STOCKER LES BIDONS DE CARBURANT DANS UN ENDROIT SÛR

Fermer hermétiquement les bidons de carburant et les stocker dans un endroit sûr, à l'écart de la chaleur, d'une flamme, de l'éclairage direct du soleil, d'appareils électriques ou de piles. Tenir éloigné des enfants. Ne pas stocker le carburant dans d'autres récipients que celui d'origine. Vider impérativement la pipette et le réservoir après utilisation.

• ESSUYER LES DEBORDEMENTS DE CARBURANT

Essuyer les excès de carburant avec un chiffon sec et propre.

• NE PAS BRÛLER UN BIDON DE CARBURANT VIDE

Jeter le bidon vide sans bouchon. Ne jamais jeter au feu le bidon vide.

• PREMIERS SECOURS

- *Si du carburant est avalé, faire vomir et appeler immédiatement un médecin.
- *En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau chaude.
- *En cas de contact avec la peau, laver longuement au savon et à l'eau.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM BETRIEB EINES RC-MODELLS MIT GLÜHZÜNDERMOTOR

Dieses RC-Modell kann schneller als 50km/h fahren und arbeitet mit leicht entzündlichem Kraftstoff. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu schweren Unfällen führen. Kinder oder Personen, die keine Erfahrung im Umgang mit Glühzünder-RC-Modellen haben, sollten sich von einer versierten Person helfen lassen.

• NEHMEN SIE BEIM BETREIBEN EINES RC-MODELLS IMMER RÜCKSICHT AUF IHRE UMGEBUNG

1. RC-Modelle niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
2. Fahren Sie mit Ihrem Modell niemals in der Nähe von Personen oder Tieren oder benutzen diese als Hindernisse.
3. Um Verletzungen von Personen oder Tieren und Sachschäden zu vermeiden, fahren Sie mit Ihrem RC Modell niemals in engen oder überfüllten Gebieten.
4. Denken Sie an Ihre Umgebung. Vermeiden Sie den Betrieb Ihres R/C modells in einer Umgebung, wo der Lärm stören könnte.
5. Vermeiden Sie die Fahrt mit RC-Modellen früh am Morgen oder bei Nacht.
6. Halten Sie sich beim Betreiben Ihres Modells an den gesunden Menschenverstand um nicht andere Mit Lärm zu belastigen oder die Fahrbahn zu beschädigen.

• DAS RC-MODELL NICHT AUF UNGEEIGNETEN FLÄCHEN FAHREN LASSEN

Fahren Sie mit dem RC-Modell nicht an folgenden Orten: am Strand, in der Nähe von Weihern oder Seen, auf steinigem Flussufer, auf felsigem oder dicht bewachsenen Gelände und keinesfalls bei Regen. Dies könnte zu Störungen in der elektrischen Ausrüstung wie Servo und Empfänger führen.

• MOTOR UND AUSPUFF WERDEN SEHR HEISS

Vermeiden Sie nach Betrieb die Berührung von Motor, Auspuff und rotierenden Teilen, da diese heiß sind und Verbrennungen verursachen können.

• KRAFTSTOFFTANK FEST VERSCHLIESSEN

Um Schäden am Auto zu vermeiden, ist der Kraftstofftank fest zu verschließen. Ausgelaufener Kraftstoff kann sich entzünden.

• NIEMALS KRAFTSTOFF IM TANK LASSEN

Transportieren Sie ihr Modell niemals mit Kraftstoff im Tank und vergessen Sie niemals nach der Fahrt, den restlichen Kraftstoff zu entfernen. Unterlassung könnte zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Fahren Sie den Tank leer oder entfernen Sie vor dem Verstauen sämtlichen Kraftstoff aus dem Tank.

• VORSICHT VOR ROTIERENDEN TEILEN

Niemals drehende Teile wie Antriebswelle, Räder, Zahnräder etc, berühren, sie könnten erhebliche Verletzungen verursachen.

• FUNKSTÖRUNG DURCH ANDERE FUNKWELLEN

Versichern Sie sich, dass in Ihrem Gebiet niemand sonst auf derselben Frequenz fährt wie Sie. Die Benutzung derselben Frequenz zur selben Zeit, egal ob beim Fahren, Fliegen oder Segeln kann zu Kontrollverlust des R/C modells und somit zu schweren Unfällen führen.

• VERLUST DER STEUERBARKEIT BEI ABGEFALLENER BATTERIESPANNUNG

RC-Modelle geraten außer Kontrolle, wenn entweder in den Empfänger- oder den Senderbatterien die Spannung zu stark, abgefallen ist. Um schweren Unfällen vorzubeugen, stets frische Batterien verwenden.

• VORSICHT

- Nach Gebrauch Batterien sowohl als Sender als auch Empfänger entfernen.
- Der Aufbewahrungsort sollte keinem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen ausgesetzt sein.
- Niemals in feuchten Bereichen aufbewahren.
- Das RC-Modell nicht an regnerischen Tagen oder in feuchten Bereichen wie Pfützen fahren lassen.
- Beim Auftreten von Gewitter sofort den Betrieb einstellen, Empfänger und Sender ausschalten, Antenne einschieben.
- Das RC-Modell nicht zerlegen oder abändern, schwere Unfälle oder Brüche könnten die Folge sein. Für solche Fälle lehnt der Hersteller jegliche Haftung ab.

• ZU BEACHTENDE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BEIM UMGANG MIT KRAFTSTOFF

Glühzünderkraftstoff enthält Methanol und Nitromethan. Er ist besonders leicht entzündlich und giftig. Es ist nicht möglich, ungiftigen Kraftstoff herzustellen. Von Hitzequellen und offenem Feuer fernhalten. Vor Gebrauch die Warnhinweise lesen. Von Kindern fernhalten. Fehlerhafte Verwendung von Glühzünderkraftstoff kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

• KRAFTSTOFF VON WÄRMEQUELLEN UND OFFENEM FEUER FERNHALTEN

Glühzünderkraftstoffe sind extrem leicht entzündlich. Bei Auftanken oder Einsatz von Glühzündermodellen nicht rauchen.

• HITZE, FEUER UND TREIBSTOFF-SICHERHEIT

Verwenden Sie nur Modellkraftstoff. Verwenden Sie niemals Benzin oder andere Treibstoffe, da diese explodieren und brennen und so zu ernstesten Verletzungen und/oder Unfällen führen können.

• GLÜHZÜNDERKRAFTSTOFF NUR FÜR GLÜHZÜNDERMOTORE VERWENDEN

Glühzünderkraftstoff niemals für andere Verbrennungsmotore oder sonstige Zwecke verwenden. Dies wäre extrem gefährlich.

• KRAFTSTOFFBEHÄLTER AN SICHEM ORT AUFBEWAHREN

Kraftstoffbehälter fest zuschrauben und an sicherem Platz aufbewahren, entfernt, von Wärmequellen oder offenem Feuer, direkter Sonneneinstrahlung, elektrischen Geräten oder Batterien. Den Kraftstoff nicht in Behältern für Chemie oder andere Kraftstoffe aufbewahren. Nicht vergessen, die Kraftstoff-Füllflasche und den Kraftstofftank nach dem Einsatz zu leeren.

• KRAFTSTOFFSPRITZER WEGWISCHEN

Kraftstoffspritzer mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.

• LEERE KRAFTSTOFFBEHÄLTER NICHT INS FEUER WERFEN

Leere Kraftstoffbehälter zunächst mit abgeschraubter Kappe aufbewahren. Niemals einen leeren Behälter ins Feuer werfen.

• ERSTE HILFE

- Falls versehentlich Kraftstoff getrunken wurde, Erbrechen herbeiführen und sofort Arzt aufsuchen.
- Wenn Kraftstoff ins Auge gelangt ist, sorgfältig mit warmen Wasser auswaschen.
- Bei Hautkontakt sorgfältig mit Wasser und Seife abwaschen.



AVANT UTILISATION VOR BENUTZUNG

Votre modèle peut évoluer à grande vitesse et provoquer des dommages et blessures corporels, pour les éviter, suivez la procédure.
Ein RC Modell kann durch die hohe Geschwindigkeit große Schäden anrichten.
Lesen Sie daher folgende Anleitung sorgfältig durch.

Pour la radiocommande se référer au manuel d'utilisation.
Lesen Sie die Anleitung der RC Anlage sorgfältig durch.

Vérifiez toutes les vis et écrous.
Prüfen Sie den festen Halt aller Schrauben und Muttern.

Vous devez vérifier votre fréquence radio avant de mettre en route votre véhicule RC (il faut toujours avoir une fréquence différente des personnes qui évoluent avec vous, sous peine de ne plus rien contrôler du tout).
Überprüfen Sie die benutzte Frequenz hinsichtlich anderer benutzen Frequenzen auf der Rennstrecke.

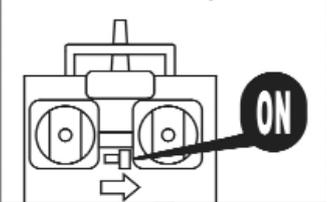
Remplissez votre réservoir
Füllen Sie Ihren Tank



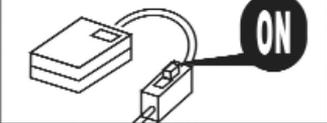
Déployer complètement votre antenne d'émetteur
Ziehen Sie die Senderantenne heraus



Allumez votre radio
Stellen Sie die RC Anlage an



Allumez l'interrupteur du véhicule
Stellen Sie den Ein/Aus Schalter des RC Cars an

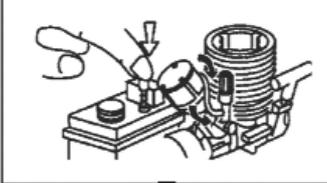


DEMARRAGE DU MOTEUR START DES MOTORS

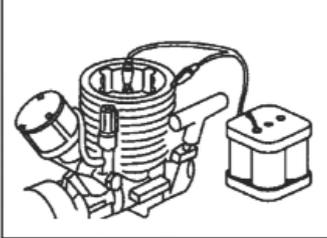
Pour l'utilisation du moteur, vous devez vous référer au manuel d'instruction du moteur.
Lesen Sie sorgfältig die Anleitung Ihres Motors.



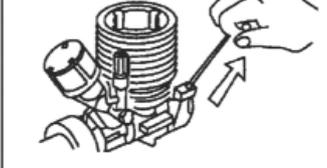
Amorcez votre moteur à l'aide de la pompe du réservoir.
Drücken Sie die Kraftstoffpumpe.



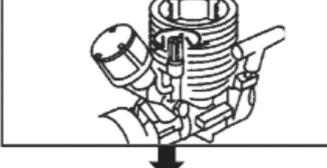
Connectez votre socquet à bougie.
Schließen Sie den Glühkerzenstecker an die Glühkerze.



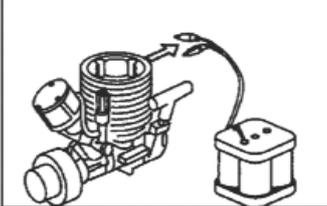
Tirez rapidement sur la tirette du lanceur (sans tirer en butée).
Ziehen Sie am Seilzugstarter in kurzen Abständen.



Ajustez votre pointeau principal par 1/8ème de tour.
Drehen Sie die Vergasernadel 1/8 Drehung.

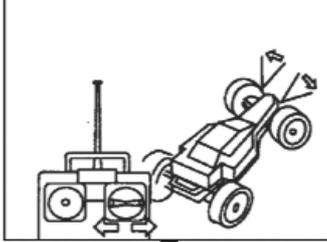


Enlevez votre socquet.
Nehmen Sie den Glühkerzenstecker.

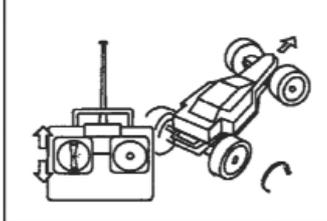


AVANT DE ROULER VOR DER FAHRT

Testez l'efficacité de la direction avant de poser votre véhicule à terre.
Prüfen Sie die Steuerung Ihres RC Car.

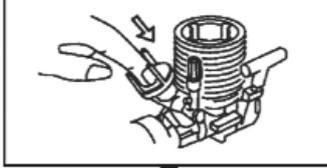


Testez l'accélération du moteur et le frein.
Testen Sie die Gas und Bremsfunktion.

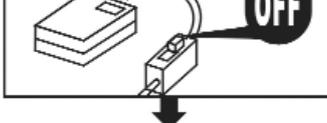


APRES AVOIR ROULÉ NACH DER FAHRT

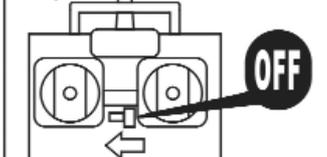
Appuyez votre doigt dans le trou du filtre à air pour couper votre moteur.
Drücken Sie auf den Luftfilter um den Motor zu stoppen.



Coupez l'interrupteur de votre récepteur.
Schalten Sie den Empfänger aus.



Coupez ensuite l'interrupteur de votre télécommande.
Schalten Sie anschließend die RC Anlage aus.



Nettoyez votre véhicule après utilisation et effectuez vos travaux de maintenance.
Warten Sie Ihr RC Car nach der Fahrt.

Utilisez des pièces d'origine.
Benutzen Sie stets Original Ersatzteile.

ATTENTION VORSICHT

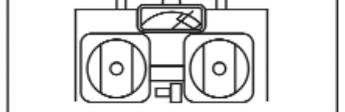
Ne roulez pas dans l'eau, cela endommagerait votre ensemble RC.
Niemals im Wasser fahren, da dies die RC Anlage beschädigen würde.



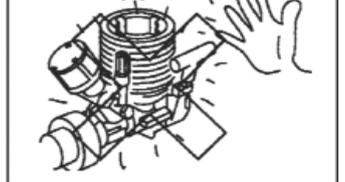
Si votre véhicule ne répond pas à vos ordres, arrêtez tout de suite et cherchez en la cause.
Wenn Ihnen ihr RC Car nicht mehr gehorcht stoppen Sie sofort und suchen Sie die Ursachen.



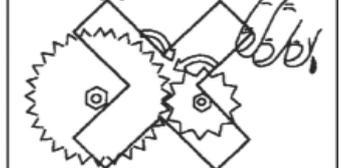
Vérifiez vos accus d'émission et de réception.
Prüfen Sie die Sender und Empfänger Akkus.



Après avoir roulé, attention de ne pas toucher le moteur, vous risquez de vous brûler.
Nicht in den heißen Motor fassen Verbrennungsgefahr.

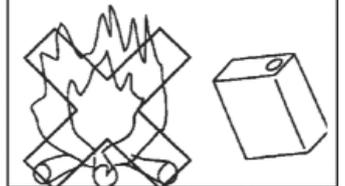


Ne mettez ni vos mains ni d'autres objets dans les pièces en rotation.
Niemals in drehende Teile fassen - Verletzungsgefahr.



Attention de ne pas mettre votre carburant près d'un feu ou autre source de chaleur, cela peut-être très dangereux.

Niemals den Kraftstoff in die Nähe von Feuer stellen - Explosionsgefahr.





BLACK PIRATE 8
RUSHLESS POWERED

T4903

T2M
RACING PRODUCTS

**LISTE DES PIECES DETACHEES
ERSATZTEILE**

Références	Désignation	Beschreibung
T4900/1	Mini pare-chocs arrière	Hinterer Mini Rammschutz
T4900/6	Aileron	Spoiler
T4900/9	Barre antiroulis arrière	Hinterer Stabilisator
T4900/5A	Support d'amortisseur	Stoßdämpferhalterung
T4900/7A	Clips de carrosserie (6 pcs)	Karosserieclips (6 Stk)
T4900/8A	Tirant supérieur (2 pcs)	Oberer Querlenker (2 Stk)
T4900/9A	Pare-chocs avant	Vorderer Rammschutz
T4900/10	Support triangle inférieure av/ar (2 pcs)	Untere Querlenkerhalterung VO/HI (2 Stk)
T4900/11	Support triangle supérieur av/ar	Obere Querlenkerhalterung VO/HI (2 Stk)
T4900/14	Roulement (6x12x4) 2 pcs	Kugellager (6x12x4) (2 Stk)
T4900/16	Roulement (10x15x4) 2 pcs	Kugellager (10x15x4) (2 Stk)
T4900/17N	Etrier gauche/droit	Achsschenkelhalterung
T4900/18	Paire de triangles avant	Vordere Querlenker
T4900/19N	Cardan av/ar (2 pcs)	Antriebswelle VO/HI (2 Stk)
T4900/21	Barre antiroulis avant	Vorderer Stabilisator
T4900/23	Rondelle (8 pcs)	Unterlegscheibe (8 Stk)
T4900/24	Axe de triangle inférieur avant court (4 pcs)	Kurzewelle für vorderen unteren Querlenker (4 stk)
T4900/25	Axe de triangle inférieur long (4 pcs)	Langewelle für vorderen unteren Querlenker (4 stk)
T4900/26	Chassis avant	Vorderes Chassis
T4900/28	Support triangle inférieure av/ar	Halterung für unteren Querlenker VO/HI
T4900/29	Biellette de barre antiroulis	Gewindestange für Stabilisator
T4900/30	Biellette de direction (2 pcs)	Steuerungs Gewindestange (2 Stk)
T4900/58N	Fusées arrières	Hintere Achsschenkel
T4900/59	Triangle inférieur arrière	Hinterer unterer Querlenker
T4900/61	Axe de triangle arrière	Hintere Querlenkerachse
T4900/65	Vis tête fraisée (2,6 x 10)	Schraube (2,6x10)
T4900/67	Vis tête fraisée (3 x 10)	Schraube (3x10)
T4900/68	Vis tête fraisée (3 x 14)	Schraube (3x14)
T4900/69	Vis tête fraisée (3 x 16)	Schraube (3x16)
T4900/70	Vis tête fraisée (3 x 10) moteur	Schraube (3x10)
T4900/72	Vis tête ronde (3 x 8)	Rundkopfschraube (3x8)
T4900/73	Vis tête ronde (3 x 12)	Rundkopfschraube (3x12)
T4900/74	Vis tête ronde (3 x 14)	Rundkopfschraube (3x14)
T4900/75	Vis tête ronde (3 x 16)	Rundkopfschraube (3x16)
T4900/76	vis tête ronde (3 x 20)	Rundkopfschraube (3x20)
T4900/79	Vis tête ronde (3 x 10)	Rundkopfschraube (3x10)
T4900/81	Vis tête sixpan (3 x 10)	Sechshautschraube (3x10)
T4900/83	Noix de cardan	Antriebsgelenk B
T4900/86	Roulement de cloche (5 x 10x 4) 2pcs	Lager für Kupplugsglocke (5x10x4) 2Stk
T4900/87	Roulement à billes (12 x 18x 4) 2pcs	Kugellager (12x18x4) 2 Stk
T4900/89	Axe (2 x 10) 12 pcs	Welle 2x10 12 Stk





BLACK PIRATE 8
RUSHLESS POWERED

T4903

T2M
RACING PRODUCTS

**LISTE DES PIECES DETACHEES
ERSATZTEILE**

T4900/91	Rondelle (5,2 x10 x0,2) 12 pcs	Scheibe A (5,2 x10 x0,2) 12 Stk
T4900/92	Rondelle (4,2 x8x0,2) 12 pcs	Scheibe B (4,2 x8x0,2) 12 Stk
T4900/94	Rotule (7x8) 6 pcs	Kugel 7x8 6 Stk
T4900/95	Jeu de vis (M4x4) 6 pcs	Schraubenset (M4x4) 6 Stk
T4900/96	Jeu de vis (M4x8) 6 pcs	Schraubenset (M4x8) 6 Stk
T4900/97	Corps de differential	Differentialkörper
T4900/98	Carter de differential	Differentialgehäuse
T4900/106	Vis M3X9,5 12 pcs	Schrauben M3x9,5 12 Stk
T4900/107	Pièce maintien d'antenne 3 pcs	Antennen Halterung (3 Stk)
T4900/109	Noix de différentiel	Antriebsgelenk Diff.
T4900/110	Noix de différentiel central	Zentrales Diff. Antriebsgelenk
T4900/111	Fusées AV G/D ALU CNC	Alu Achsschenkel CNC Vorne Rechts/Links
T4903/31	Support d'aileon	Spoilerhalterung
T4903/32	Pare-chocs arrière	Rammschutz hinten
T4903/33	Support carrosserie AV	Karosseriehalterung Vorne
T4903/34	Support carrosserie AR	Karosseriehalterung Hinten
T4903/49	Renfort alu support d'aileon	Alu Spoiler Halterungsverstärkung
T4900/66A	Ecrou nylstop (M3) 5 pcs	Nylstop Mutter (M3) (5 Stk)
T4900/67A	Tube d'antenne (3 pcs)	Antennenrohr (3 Stk)
T4900/51A	Vis tête ronde (3 x10)	Rundkopfschraube (3x10)
T4900/6B	Kit différentiel central	Zentrales Differential
T4900/12B	Couronne 46 Dents Nylon	Hauptzahnrad
T4900/1R	Emetteur 26 mhz	Sender
T4900/2R	Récepteur 26 mhz	Empfänger
T4903/1A	Pneu Black Pirate 8 (2 pcs)	Reifen Black Pirate 8 (2 Stk)
T4903/2A	Ecrou de roue	Radmutter
T4903/3A	Hexagone de roue alu	6-kant Radmitnehmer
T4903/4A	Axe de roue AV/AR	Radachse Vorne/Hinten
T4903/1	Chassis Black Pirate 8	Chassis Black Pirate 8
T4903/2	Bavette de chassis	Seitenschürzen
T4903/3	Carrosserie Black Pirate 8	Karosserie Blach Pirate 8
T4903/3N	Jeu amortisseur BLACK PIRATE 8	Stoßdämpfer BLACK PIRATE 8
T4903/4	Vis tête fraisée 3 x 8	Senkkopfschrauben 3x8
T4903/5	Support servo de direction	Lenkservo Halterung
T4903/6	Levier commande direction	Lenkungs-Steuerungshebel
T4903/7	Support batterie gauche	Akku-Halterung Links
T4903/8	Support batterie droit	Akku-Halterung Rechts
T4903/9	Barrette maintien accu	Akku-Halterungsstift
T4903/10	Sauve servo	Servo Saver
T4903/11	Platine supérieure avant	Vordere Obere Platte
T4903/12	Cardan central av(1 pce)	Zentrale Antriebswelle Vorne (1 St.)
T4903/13	Cardan central ar(1 pce)	Zentrale Antriebswelle Hinten (1 St.)
T4903/14	Vis tête fraisée 3 x 14mm(12 pcs)	Senkkopfschrauben 3x14 mm (12 St.)





T4903

BLACK PIRATE 8 BRUSHLESS POWERED

T2M[®] RACING PRODUCTS

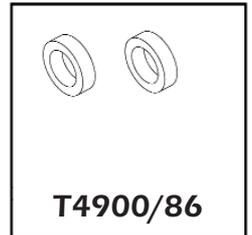
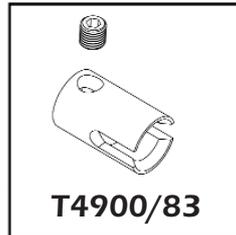
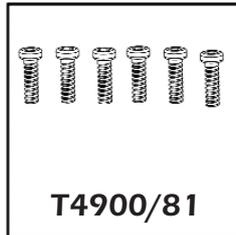
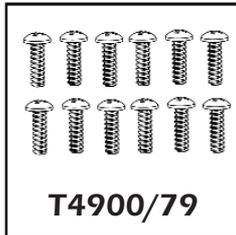
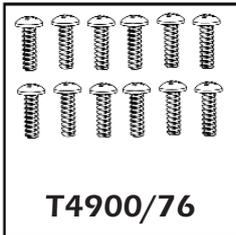
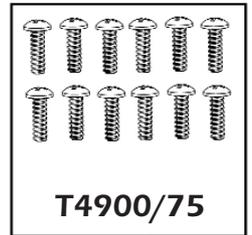
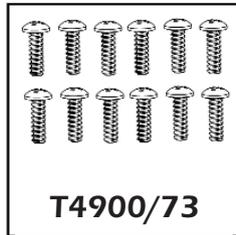
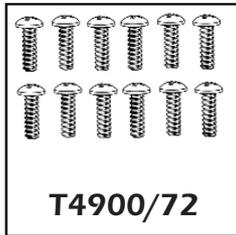
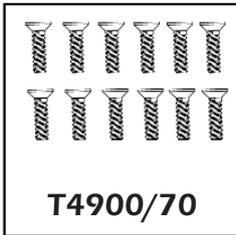
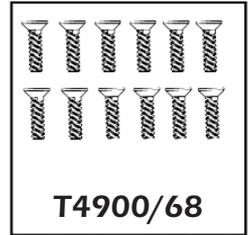
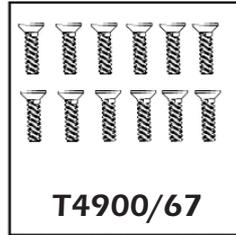
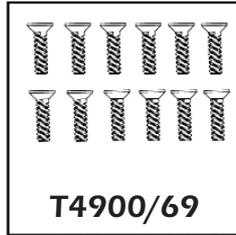
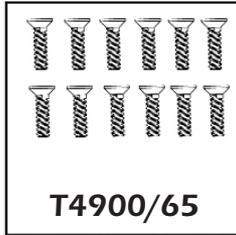
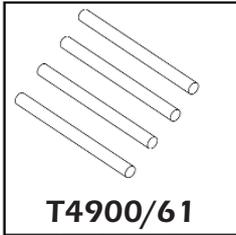
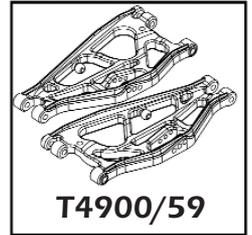
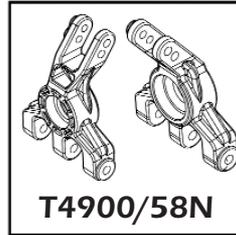
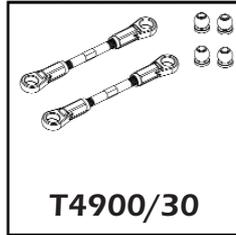
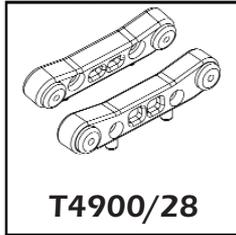
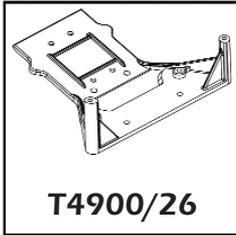
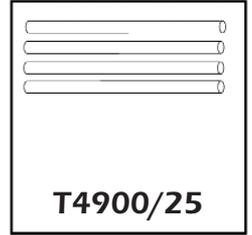
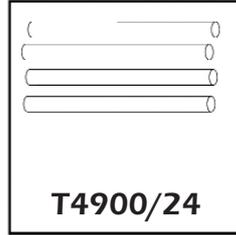
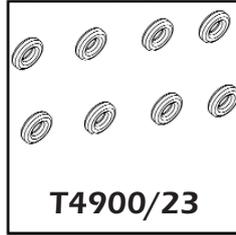
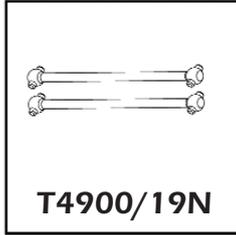
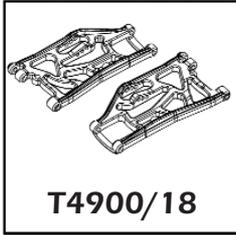
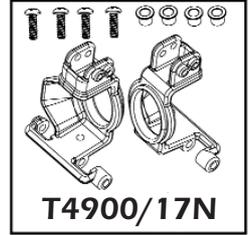
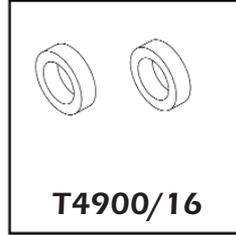
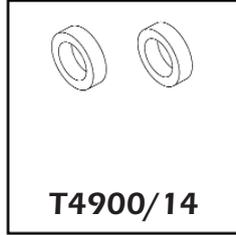
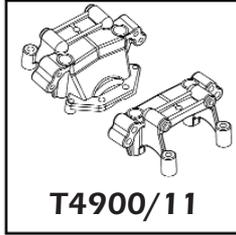
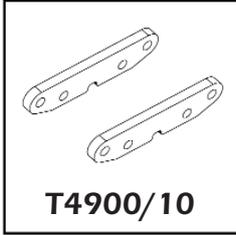
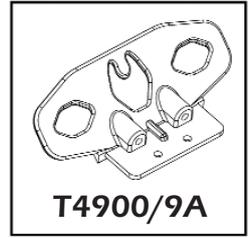
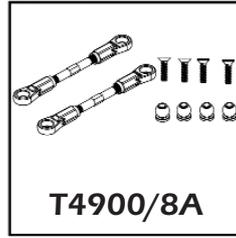
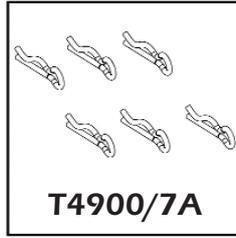
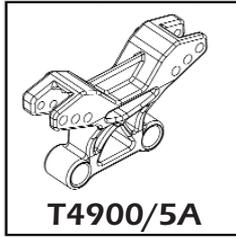
LISTE DES PIECES DETACHEES ERSATZTEILE

T4903/15	Boitier récepteur	Empfängerbox
T4903/16	Support platine centrale	Mittelplatte -Halterung
T4903/17	Platine centrale superieure AV/AR	Mittelplatte Oben Vo/Hi
T4903/18	Maintien câble moteur	Motorkabel-Halterung
T4903/19	Kit différentiel central avec support	Mitteldiff.-Set mit Halterung
T4903/20	Support différentiel central	Mitteldiff.-Halterung
T4903/21	Platine supérieure différentiel central	Obere Platte Mitteldiff.
T4903/22	Bâti moteur	Motorträger
T4903/23	Pignon moteur 15 Dents	Motor Zahnrad 15Z
T4903/24	Moteur Brushless Black Pirate 8	Brushless Motor Black Pirate 8
T4903/25	Kit cellule av/ar	Diff. Gehäuse Set Vo/Hi
T4903/26	Kit différentiel Av/Ar	Diff. Set Vo/Hi
T4903/27	Couple conique + couronne acier	Getriebezahnrad + Metall- Hauptzahnrad
T4903/28	Batterie Li-Po Black Pirate 8=T2951002C	LiPo Akkupack Black Pirate 8
T4903/29	Radiateur moteur	Motor Lüfter
T4903/30	Ventilateur (option)	Lüfter (Zubehör)
T4903/35	Servo direction Black Pirate 8	Lenkservo
T4903/36	Variateur Black Pirate 8	Regler Black Pirate 8
T4903/37	Carte de programmation	Programmierungskarte

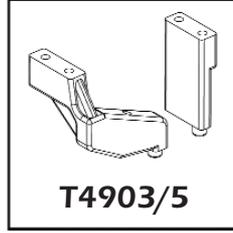
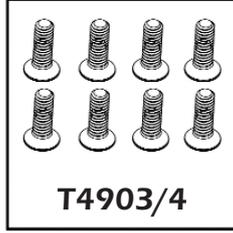
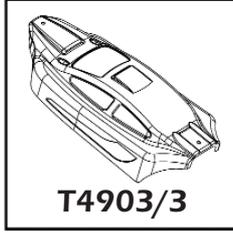
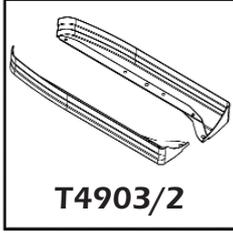
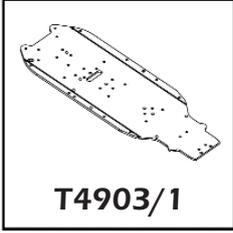
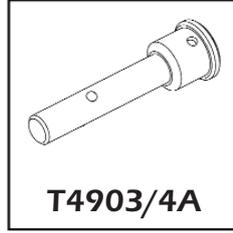
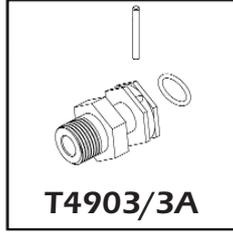
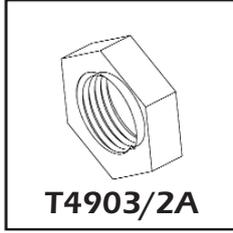
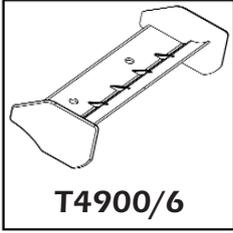
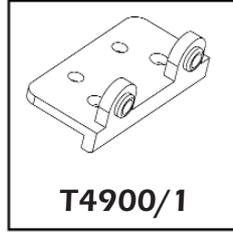
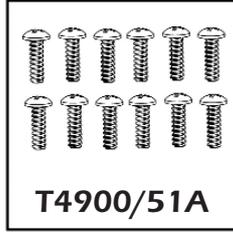
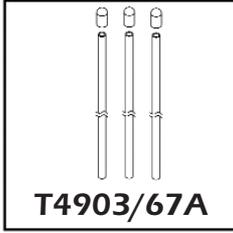
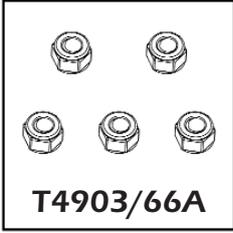
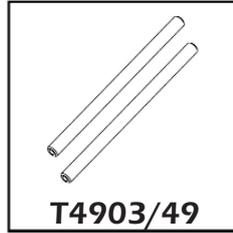
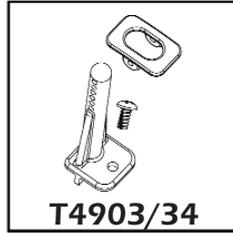
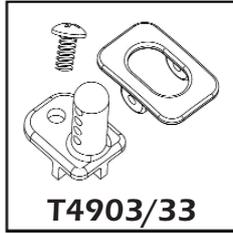
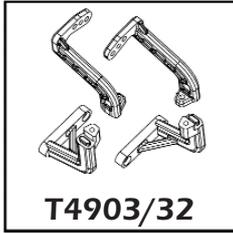
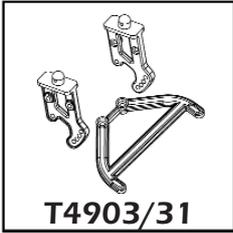
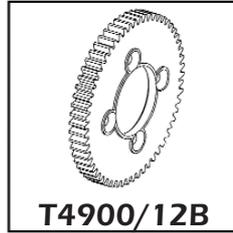
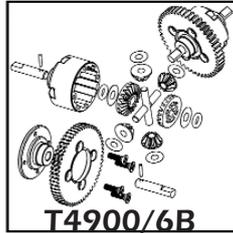
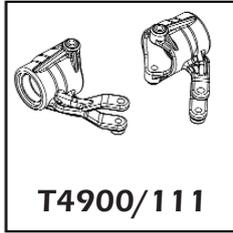
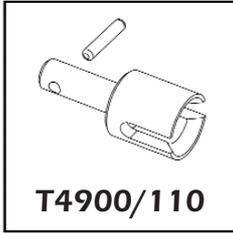
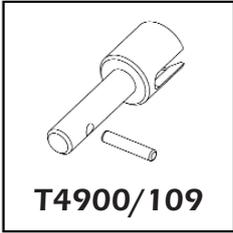
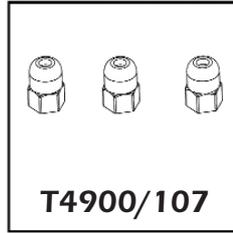
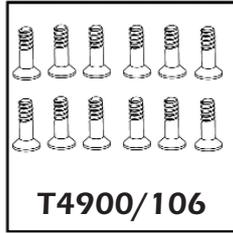
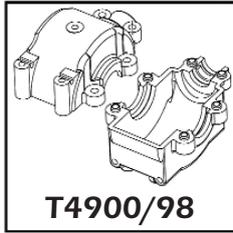
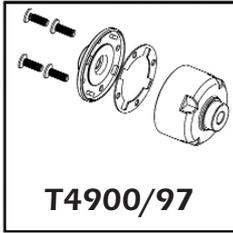
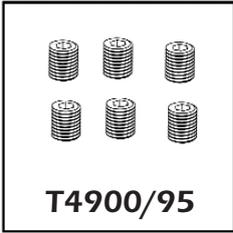
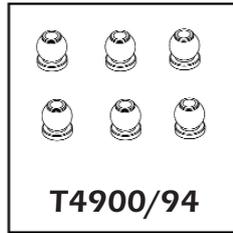
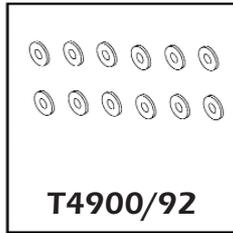
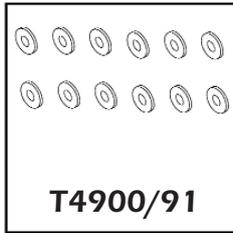
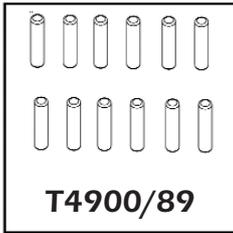
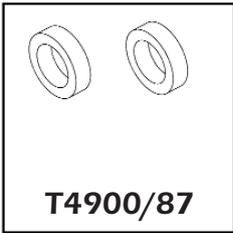


LISTE DES PIECES DETACHEES

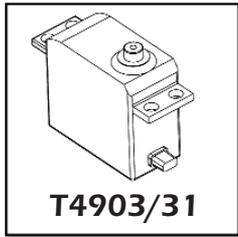
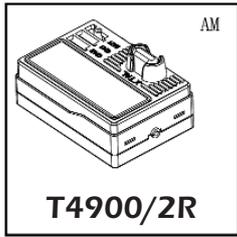
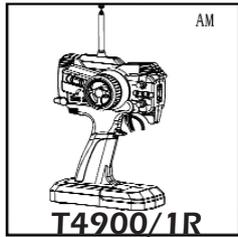
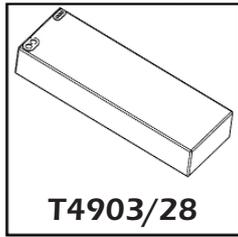
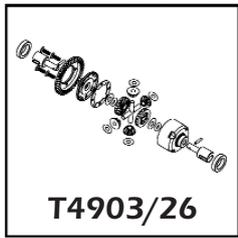
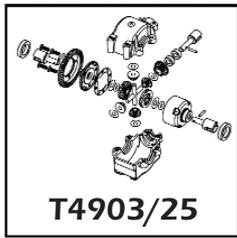
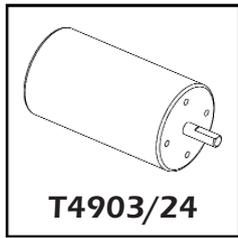
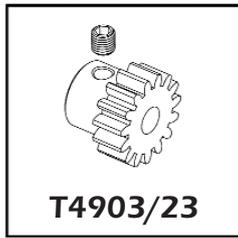
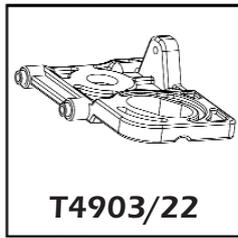
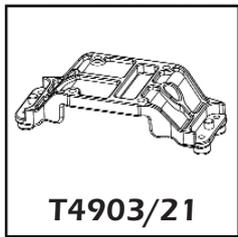
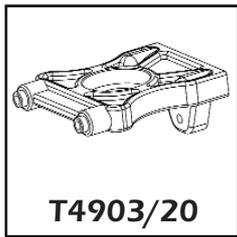
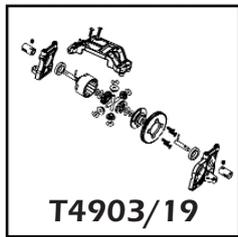
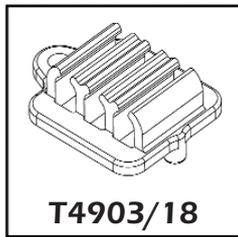
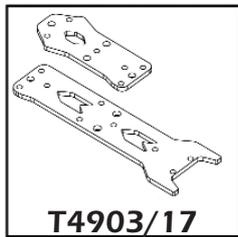
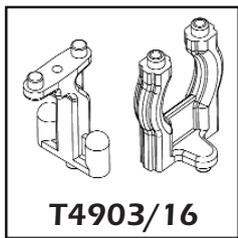
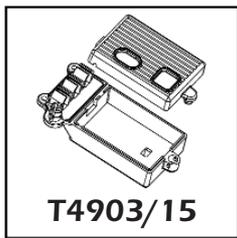
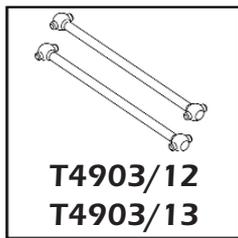
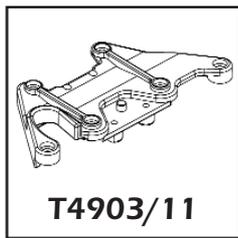
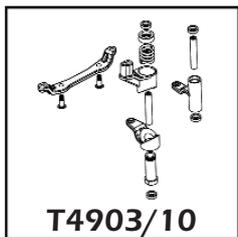
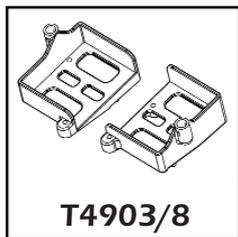
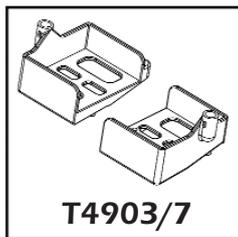
ERSATZTEILE



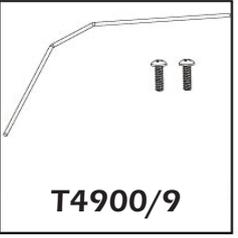
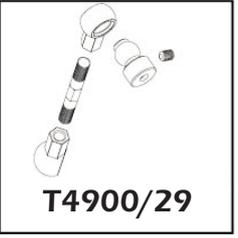
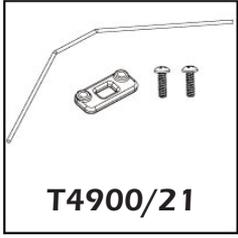
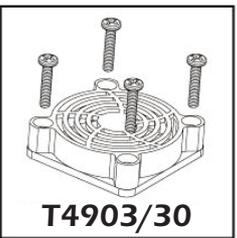
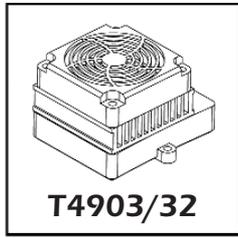
LISTE DES PIECES DETACHEES - ERSATZTEILE



LISTE DES PIECES DETACHEES - ERSATZTEILE



LISTE DES OPTIONS - XXXXX





T4903

BLACK PIRATE 8 RUSHLESS POWERED

T2M[®] RACING PRODUCTS

VARIATEUR

CARACTERISTIQUES :

- compatible avec tous les moteurs Brushless Sensorless
- accélération brutale, souple, lineaire
- puissant BEC intégré (pour alimenter un ventilateur de refroidissement par exemple)
- programmation très facile grace au bouton 'SET' se trouvant à proximité de l'interrupteur
- Différents paramètres réglables :
 - * 3 types de fonctionnement (marche avant, marche avant/arrière, mode Rock Crawler)
 - * 4 types de marche arrière
 - * frein ABS 4 réglages
 - * réglage de différents TIMING
 - * différents protection intégrées (coupure tension faible/protection thermique/fail safe/protection si moteur bloqué)
 - * 9 modes de démarrage (soft à très brutal)
 - * protection contre les projections de poussière

Modèle	80A
Courant continu/ courant de pointe	80A / 380A
Résistance interne	0,0006 ohm
Utilisable sur ...	1/8 on-road, off-road
Compatible avec moteur de type...	Sensorless moteurs Brushless ≥6T, KV≤2400
Type de batterie	6-12 éléments Ni-Mh ou 2-4 éléments Li-Po
BEC	BEC intégré 5,75 V / 3A
Dimension	L : 58 mm / l : 46,5 mm / H : 35 mm
Poids	105 g
Câble alimentation pour ventilateur	5V, maxi 8V (alimenté par le BEC et le variateur)

PREMIÈRE UTILISATION DU VARIATEUR

ATTENTION

Cet ensemble Brushless étant très puissant, nous vous conseillons de mettre le Buggy sur un support afin que les roues ne touchent pas le sol avant de mettre en marche l'interrupteur.

PRECAUTIONS DE SECURITE

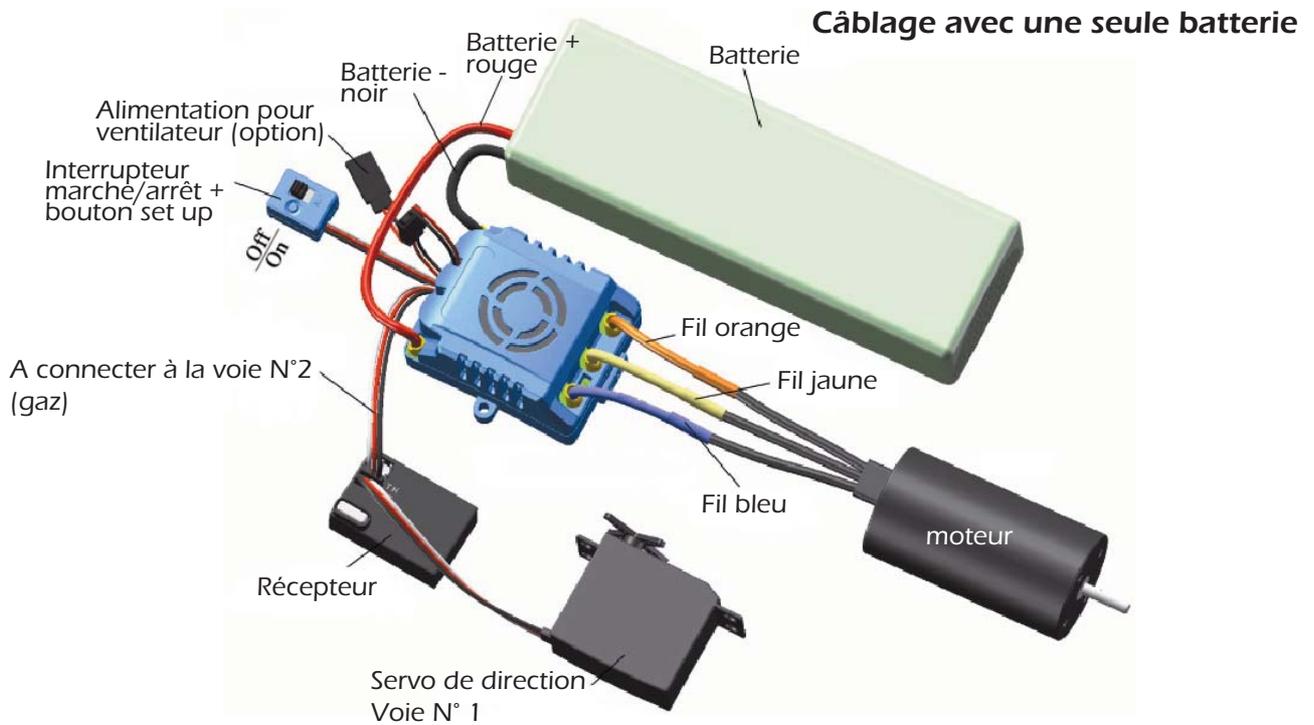
- Bien lire et assimiler ce manuel d'instruction avant utilisation.
- Ne pas faire rouler la voiture dans ou à proximité de l'eau. Ne jamais laisser pénétrer de l'eau, de l'humidité ou de corps étrangers à l'intérieur du variateur.
- Alimenter uniquement avec un pack d'accus 6-12 éléments (Ni-Cd/NI-MH) ou 2-4 éléments (LiPo).
- Toujours déconnecter le pack d'accus du variateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Mettre en marche le variateur après raccordement au récepteur et mise en marche de l'émetteur.
- Bien vérifier les polarités du pack d'accus. Une inversion de polarité endommage le récepteur.
- Ne pas toucher les transistors après utilisation (risque de brûlure).
- Eviter les court-circuits entre les câbles.
- Installer le variateur à l'écart de l'huile, de l'eau et de la graisse.



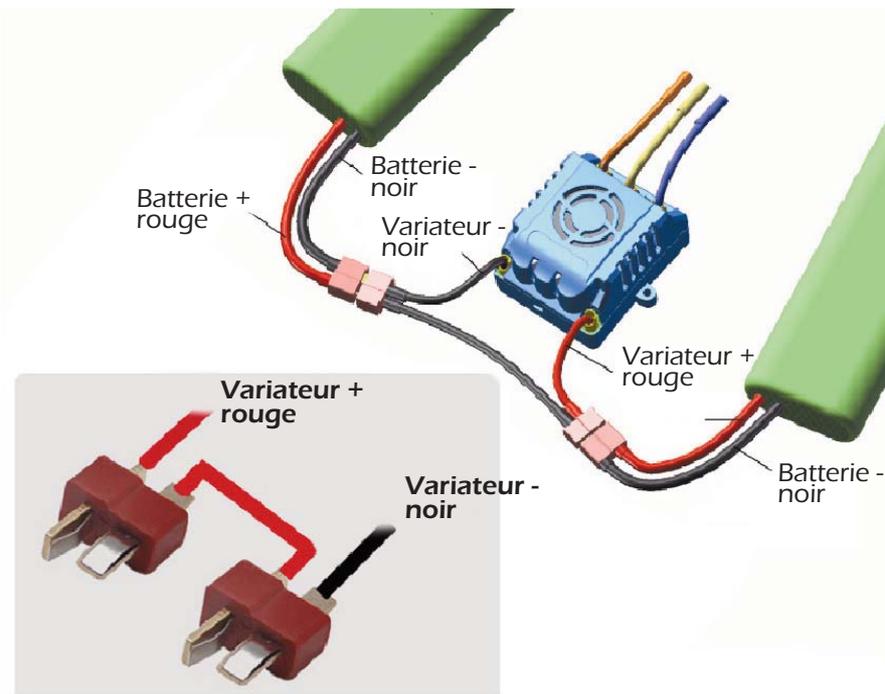
1. Connexion du variateur, récepteur, batterie, servo

Les 3 câbles moteur peuvent être connectés dans n'importe quel ordre. Si le moteur tourne à l'envers, inverser deux des trois câbles.

Note: la fiche de type FUTABA se trouvant sur le variateur peut servir à connecter un ventilateur de refroidissement (par exemple).



Si vous utilisez une alimentation à deux batteries, veuillez effectuer le câblage comme indiqué sur le schéma ci-dessous.



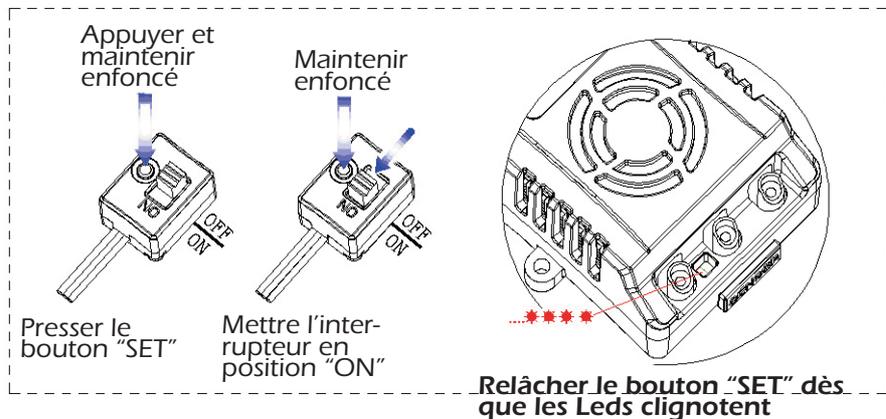
2. Paramétrage du manche de gaz

Il faut vérifier le calibrage de votre émetteur à chaque fois que vous allez utiliser un nouveau variateur, émetteur ou lorsque vous modifiez les paramètres pré-programmés.

Comment effectuer le paramétrage avec une radio de type FUTABA

a. Mettre l'interrupteur en position "OFF". Allumer l'émetteur. Mettre la commande de gaz en position "reverse" (REV). Mettre "EPA/ATV" à 100% et désactiver la fonction ABS de votre émetteur.

b. Presser et maintenir le bouton "SET". Mettre l'interrupteur en position "ON" et relâcher le bouton "SET" dès que les Leds commencent à clignoter.



Note : Si vous ne relâchez pas le bouton dès que la Led rouge commence à clignoter, le variateur va entrer dans le mode programmation et il faudra recommencer le câlbrage en respectant les étapes de "a" à "d".

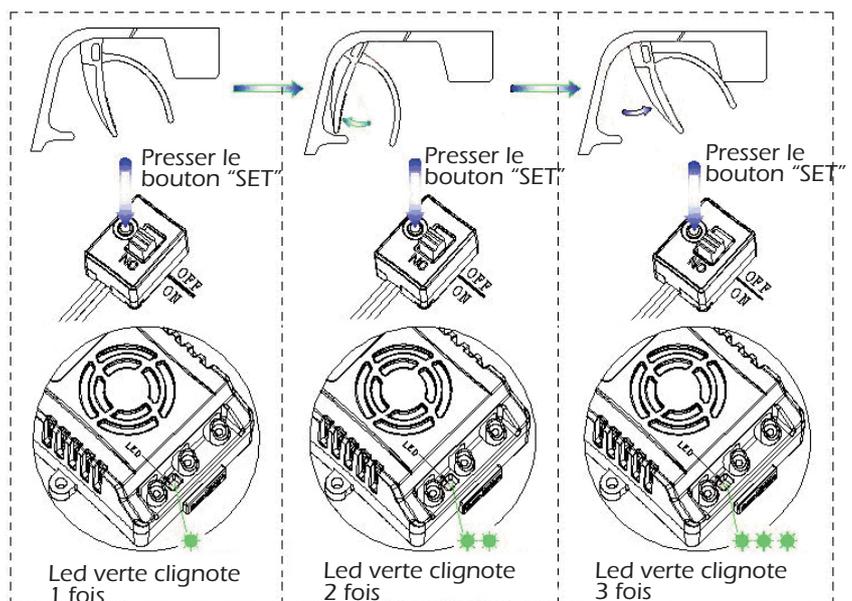
c. Réglage des trois positions de la gâchette :

- position neutre : Mettre la gâchette en position neutre puis appuyer une fois sur le bouton "SET", la Led verte clignote une fois.

- position plein gaz : Mettre la gâchette en position plein gaz et appuyer une fois le bouton "SET", la Led verte clignote deux fois.

- position marche arrière/frein : Mettre la gâchette en position marche arrière/frein et appuyer une fois le bouton "SET", la Led verte clignote trois fois.

d. Le câlbrage est terminé, le démarrage du moteur pourra s'effectuer après 3 secondes.



3. Vérification des Leds en utilisation normale

- Si le manche de gaz est en position neutre, aucune Led ne doit s'allumer.
- La Led rouge va s'allumer lorsque la voiture va se déplacer en marche avant ou arrière et elle clignotera rapidement lorsque la voiture est en phase de freinage.
- La Led verte s'allume lorsque le manche de gaz est déplacé vers une position maxi (par ex. : marche avant ou marche arrière).

4. Vérification du paramétrage du nombre d'éléments Li-Po

Si vous utilisez des batteries de type Li-Po, nous vous conseillons d'effectuer manuellement le réglage afin de ne pas trop décharger votre batterie. Veuillez vous reporter au chapitre 2.12 de la notice.

En règle générale, lorsque le variateur est allumé, le moteur va émettre plusieurs bips indiquant le nombre d'éléments utilisés. Exemple : "bip bip" = 2S, "bip bip bip" = 3S



PROGRAMMATION DU VARIATEUR

1. LISTE DES DIFFÉRENTS PROGRAMMES

Modes de programmation	Options								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
REGLAGE DE BASE									
1. Mode de fonctionnement	Marche AV + frein	Marche AV/AR + frein	Marche AV et AR						
2. Frein moteur	0%	5%	10%	20%	40%	60%	80%	100%	
3. Coupure tension faible	Protection 0	2,6 V/élément	2,8V/élément	3V/élément	3,2V/élément	3,4V/élément			
4. Mode de démarrage	niveau 1	niveau 2	niveau 3	niveau 4	niv 5	niv 6	niv 7	niv 8	niv 9
REGLAGE TECHNIQUE									
5. Freinage maximum	25%	50%	75%	100%					
6. Marche arrière	25%	50%	75%	100%					
7. Freinage	= frein moteur	0%	20%	40%					
8. Réglage du neutre	6% (étroit)	9% (normal)	12% (large)						
9. Timing (pour moteur Sensorless)	0°	3,75°	7,5°	11,25°	15°	18,75°	22,5°	26,25°	
10. Protection thermique	Activer	Désactiver							
11. Sens de rotation moteur	Anti-horaire	horaire							
12. Nombre d'éléments Li-Po	Automatique	2 éléments	3 éléments	4 éléments	5 éléments	6 éléments			

Case en noir : réglage par défaut.

2. EXPLICATION DES DIFFÉRENTS MODES DE PROGRAMMATION

2.1 Mode de fonctionnement

En mode marche AV + frein, la voiture peut aller en marche AV et freinée, mais ne peut pas aller en marche AR (mode utilisé pour la compétition).

Marche AV et AR avec frein est utilisée pour toute autre utilisation.

Note : Le mode Marche AV/AR + frein nécessite une double impulsion sur la gâchette.

Après une phase d'accélération, si l'on maintient la gâchette en position frein, la voiture va s'arrêter, ensuite il faut relâcher cette gâchette au point neutre puis remettre la position frein pour que la marche AR s'enclenche.

2.2 Mode Frein moteur

Régler la valeur de frein moteur souhaitée

2.3 Mode Coupure tension faible

Cette fonction permet d'éviter les trop fortes décharges afin de préserver les cellules Li-Po. Si la tension est inférieure à celle pré-sélectionnée. Le variateur va réduire la puissance de 70% puis va couper le variateur et le mettre en protection. A ce moment, la Led rouge va se mettre à clignoter. Il y a 6 modes de coupure qui sont paramétrables.

2.4 Mode de démarrage

Il y a 9 modes de démarrage possible allant du plus souple au plus brutal. Plus le démarrage va être violent, plus il nécessitera une batterie à fort courant d'échange (si ce courant n'est pas assez fort, il se peut que la voiture avance par à-coups).

2.5 Mode de freinage maximum

Sélectionner la valeur de freinage souhaitée allant de souple à brutale.

2.6 Mode marche AR

Sélectionner le % de puissance que l'on désire en marche AR.

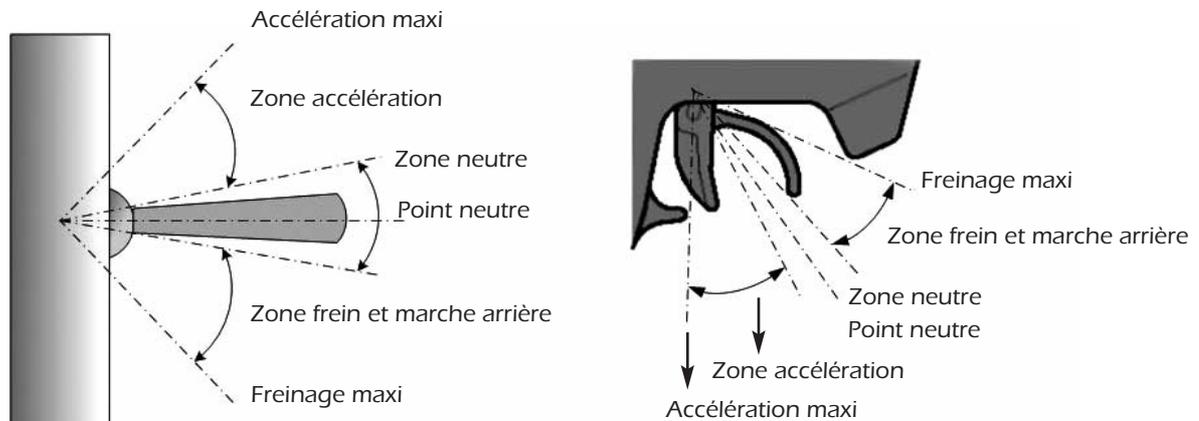


2.7 Mode Freinage

Sélectionner l'intensité du freinage lorsque la gâchette se trouve en position neutre.

2.8 Mode Réglage du neutre

Se référer au schéma ci-dessous afin de régler les différentes zones de neutre



2.9 Mode Timing

Différentes valeurs de timing peuvent être utilisées car les moteurs de type Sensorless nécessitent différentes valeurs de réglages afin de délivrer leurs puissances maximales.

2.10 Mode Protection thermique

Si cette fonction est activée, le variateur se mettra en protection lorsque la température de fonctionnement dépassera la valeur pré-sélectionnée, à ce moment la Led verte se mettra à clignoter.

2.11 Mode Sens de rotation moteur

Cette fonction permet de changer le sens de rotation du moteur. Si le moteur ne tourne pas dans le sens souhaité, déplacer la gâchette en position plein gaz, cela inversera le sens de rotation.

2.12 Mode Nombre d'éléments Li-Po

Nous recommandons de faire ce réglage manuellement car la tension de chaque cellule Li-Po peut varier de 2,6 V à 4,2 V. Ce réglage permettra le bon fonctionnement du système de protection de "coupure de tension faible".

3. PROGRAMMATION

3.1 Programmation à l'aide d'une carte (en option)

3.2 Programmation du variateur à l'aide du bouton Set Up (cf. tableau ci-après).

4. RE-INSTALLER LES PROGRAMMES PAR DEFAUT

Lorsque votre manche de gaz se trouve dans la zone neutre, un appui prolongé de plus de 3 secondes sur le bouton "SET" remettra tous les réglages par défaut (les Leds verte et rouge vont se mettre à clignoter simultanément).

BIP D'ALERTE

1. Tension d'alimentation anormale : à la mise sous tension le variateur va faire un "check-up". Si la tension détectée est insuffisante ou trop élevée, le variateur va émettre une série de 3 bip-bip espacés de 1 seconde chacun.

2. Courbe de d'accélération anormale : si le variateur ne peut pas détecter de mouvement sur la gâchette, il va émettre une série de 3 bips espacés de 2 secondes chacun.

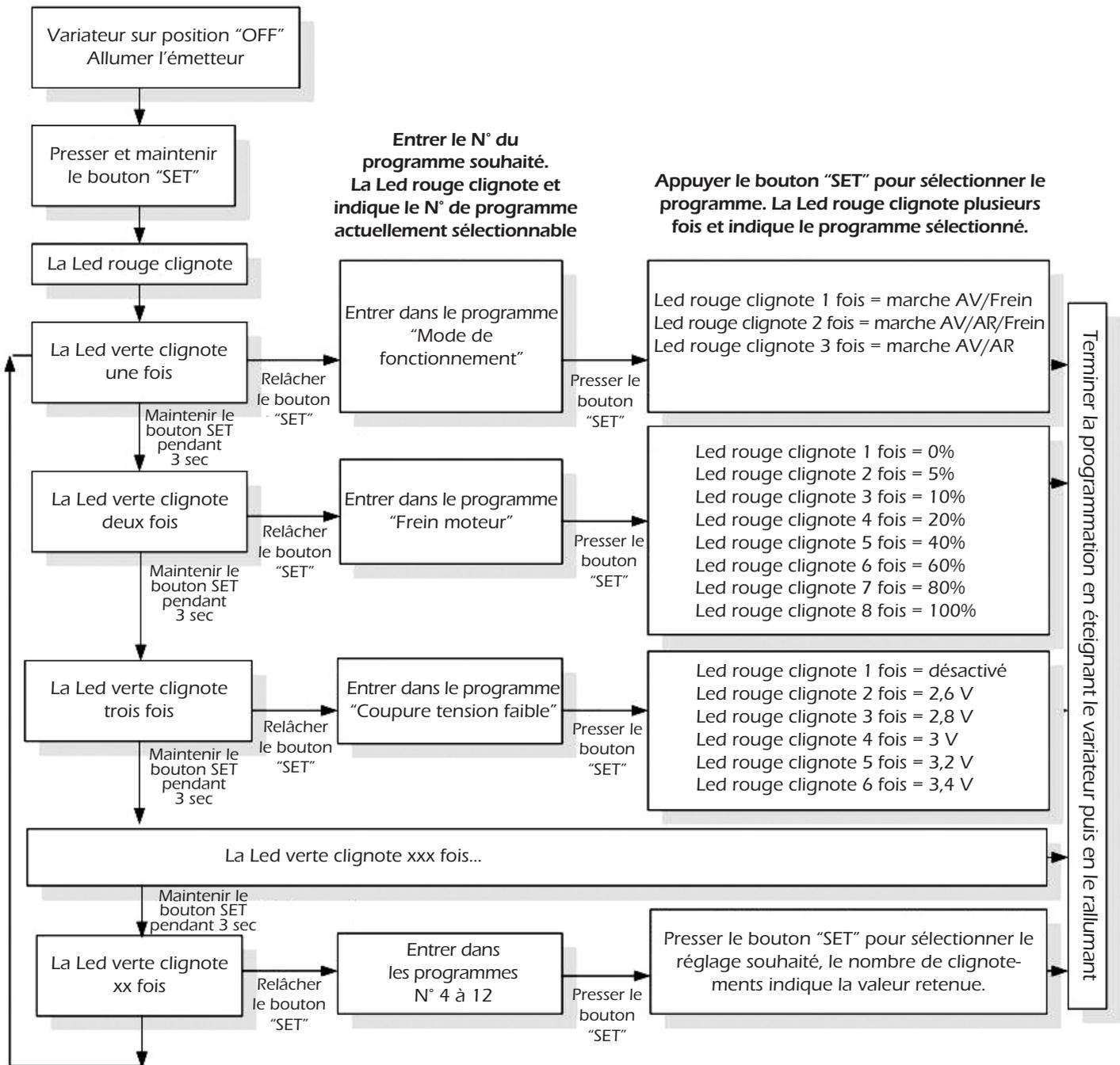


PROBLEMES / CAUSES / SOLUTIONS

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
A la mise en route, le moteur ne fonctionne pas et le ventilateur ne tourne pas.	Problèmes de connection entre le variateur et la batterie.	Vérifier le branchement ou remplacer les connecteurs.
A la mise en route, le moteur ne fonctionne pas, mais émet plusieurs séries de bips avec 1 seconde d'intervall.	Tension d'entrée anormale (trop élevée ou trop basse)	Vérifier la tension de la batterie.
A la mise en route, la Led rouge s'allume mais le moteur ne démarre pas.	Signal d'accélération anormale.	Vérifier que la prise d'alimentation du variateur soit sur la bonne voie du récepteur.
Le moteur tourne dans le sens inverse lors de l'accélération.	Le câblage entre le variateur et le moteur est incorrect.	Permuter deux câbles sur le moteur ou inverser le sens de rotation moteur dans le menu programmation.
Le moteur s'arrête brusquement lors de l'utilisation.	Perte du signal d'accélération.	Vérifier l'émetteur et le récepteur. Vérifier que la prise d'alimentation du variateur soit correctement branchée au récepteur.
	Le variateur est entré dans le mode "faible tension" ou coupure thermique.	Changer la batterie et laisser refroidir l'électronique.
Lors d'une forte accélération, le moteur s'arrête ou tourne par intermittence.	<ol style="list-style-type: none">1. La batterie a une trop faible capacité de décharge.2. Le rapport de transmission est trop élevé.3. Le mode de démarrage sélectionné est trop élevé.	<ol style="list-style-type: none">1. Utiliser une batterie plus performante.2. Utiliser un moteur ayant un KV plus faible ou réduire le rapport de transmission.3. Sélectionner un mode de démarrage plus souple.



ORGANIGRAMME DE PROGRAMMATION



NOTE :

- Dans le Mode programmation, lorsque la Led clignote, le moteur va émettre des bips.
- Si le numéro de programme est supérieur à 5, le clignotement de la Led sera lent et les bips seront très longs afin de pouvoir les différencier des bips courts.

Exemple :

- * 1 clignotement lent de la Led + 1 clignotement rapide de la Led (bip ... bip) = programme N° 6
- * 1 clignotement long de la Led + 2 clignotements rapides de la Led (bip ... bip - bip) = programme N° 7
- * 1 clignotement long de la Led + 3 clignotements rapides de la Led (bip ... bip - bip - bip) = programme N° 8

... jusqu'au programme N° 12





T4903

BLACK PIRATE 8 RUSHLESS POWERED

T2M[®] RACING PRODUCTS

REGLER

TECHNISCHE DATEN

- Kompatibel mit allen sensorless Brushless Motoren
- Harte oder weiche Beschleunigung
- Leistungsstarkes BEC inbegriffen (z.B. zur Versorgung eines Kühlventilators)
- Leichte Programmierung über eine ‚Set‘ Taste, die sich in der Nähe des Ein/Aus Schalters befindet.
- Einstellbare Parameter:
 - * 3 Funktionstypen (vorwärts, vorwärts/rückwärts und Rock Crawler Modus)
 - * 4 Rückwärtsfunktions- Typen
 - * 4 fach einstellbare ABS Bremsfunktion
 - * Einstellung verschiedener „Timings“
 - * Verschiedene Schutzfunktionen inbegriffen (Abschaltung bei Unterspannung, Hitzeschutz, Failsafe/Schutz gegen Motorblockierung)
 - * 9 Beschleunigungsmoden (soft bis abrupt)
 - * Schutz gegen Staub

Modell	80A
Gleichstrom/Spitzenstrom	80A / 380A
Innerer Widerstand	0,0006 ohm
Anwendungsgebiete	1/8 on-road, off-road
Kompatibel mit Motoren des Typs	Sensorless Brushless Motoren
	≥6T, KV≤2400
Batterietyp	6-12 Zellen Ni-Mh ou 2-4 Zellen Li-Po
BEC	Integriertes 5,75V/3A BEC
Abmessungen	Länge: 58 mm / Breite: 46.5 mm / Höhe: 35 mm
Gewicht	105 g
Versorgungskabel für Regler	5V, Maxi 8V (Versorgung über BEC und Regler)

ERSTE BENUTZUNG DES REGLERS

VORSICHT!

Dieses Brushless Set ist extrem leistungsstark- Verletzungsgefahr! Es wird daher empfohlen den Buggy auf einen Untersatz zu stellen, so daß die Räder nicht den Boden berühren können. Anschließend können Sie den Ein-Ausschalter betätigen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

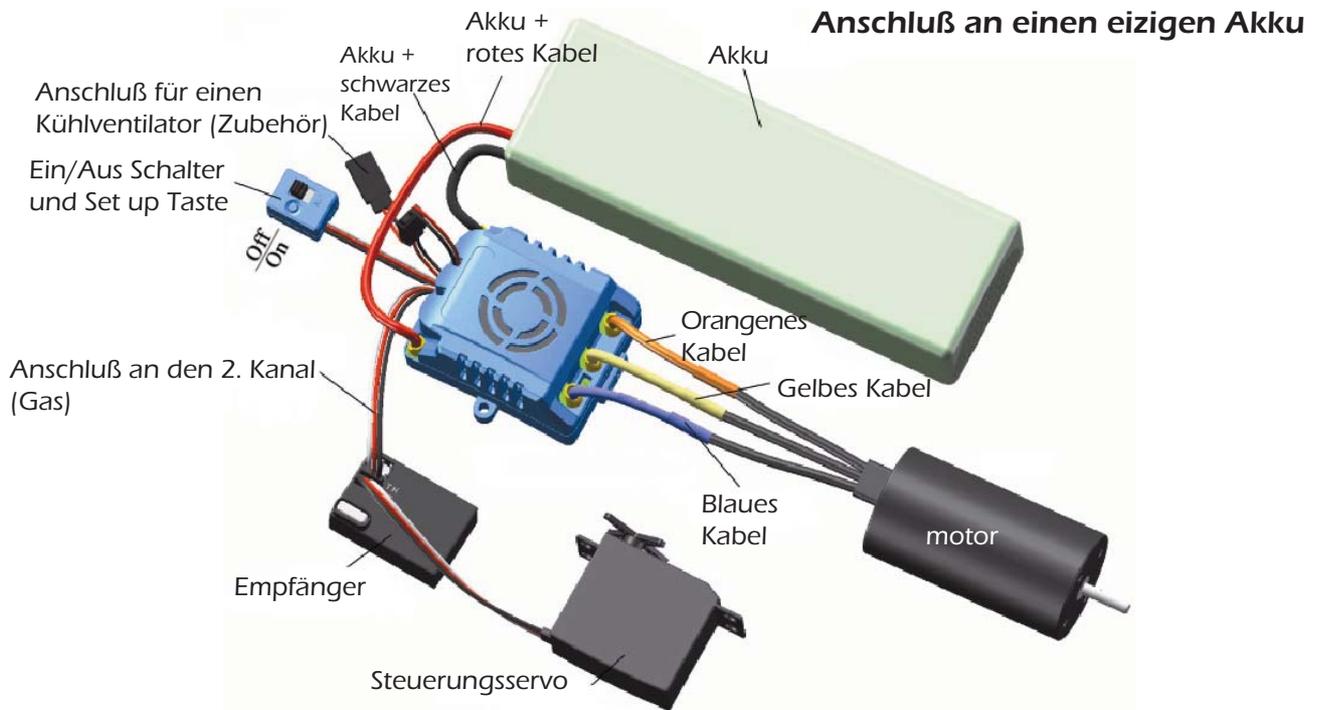
- Lesen Sie die Anleitung ausführlich bevor Sie den RC Buggy benutzen.
- Fahren Sie den RC Buggy niemals im- oder am Wasser. Vermeiden Sie jeden Kontakt der elektronischen Komponenten mit Feuchtigkeit.
- Die Stromversorgung des RC Buggys erfolgt ausschließlich über einen 6 bis 12 Zellen Akkupack (NiCd, NIMH) oder über einen 2-4 Zellen LiPo Akkupack.
- Entfernen Sie den Akkupack immer vom Buggyregler wenn dieser nicht benutzt wird.
- Schalten Sie den Regler erst dann ein, wenn dieser mit dem Empfänger verbunden ist und der Sender eingeschaltet wurde.
- Achten Sie auf die richtige Polung bei den Akkus, da die Falschpolung zur Zerstörung des Empfängers führt.
- Berühren Sie nach der Benutzung des Reglers niemals die heißen Transistoren – Verbrennungsgefahr!
- Vermeiden Sie kurzschlüsse zwischen den Kabeln
- Halten Sie den Regler fern von Öl, Fett, Wasser oder anderen Feuchtigkeitsquellen.



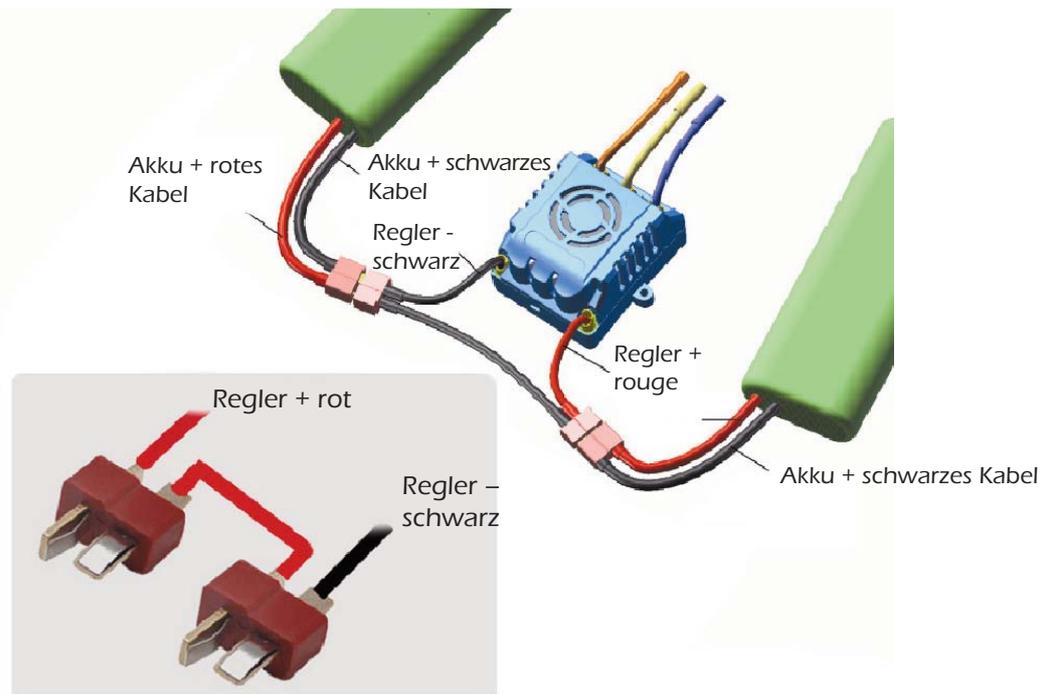
1. Anschluß des Reglers, Empfängers, Akkus und Servos

Die 3 Motorkabel können in beliebiger Reihenfolge angeschlossen werden.

Falls der Motor in falscher Richtung dreht, müssen 2 oder 3 Kabel umgekehrt angeschlossen werden.



Wenn Sie zwei Akkus anschließen, achten Sie bitte auf nachstehendes Anschlußschema.



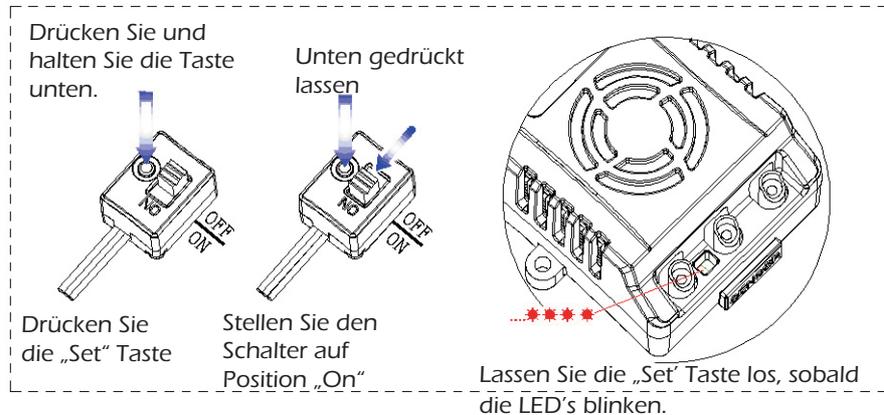
2. Einstellung zum Gasgriff der RC Anlage

Prüfen Sie zunächst und vor Benutzung eines neuen Reglers die Abstimmung mit Ihrem Sender. Gleiches gilt sobald Sie die vorprogrammierten Parameter ändern möchten.

Die Einstellung mit einer RC Anlage vom Typ FUTABA.

a. Stellen Sie den Schalter auf Position „Off“ Schalten Sie den Sender ein. Bringen Sie die Gas Steuerung auf Position „Reverse“/REV. Stellen Sie „EPA/ATV“ auf 100% und deaktivieren Sie die ABS Funktion an Ihrem Sender.

b. Drücken Sie die „Set“ Taste und bleiben Sie darauf. Stellen Sie den Schalter auf Position „On“ und lassen Sie die „Set“ Taste los, sobald die LED's blinken.

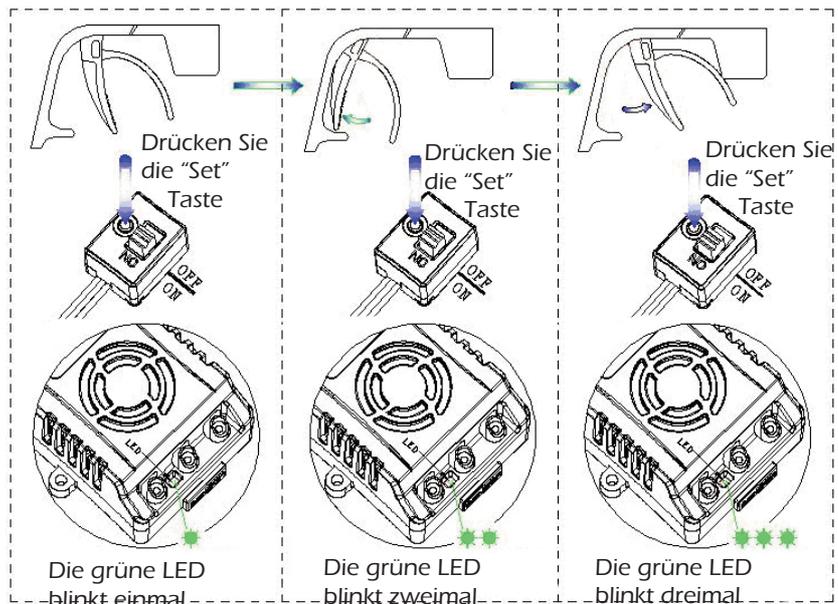


Hinweis: Falls Sie die Taste loslassen während die LED's blinken, geht der Regler in den Programmierungsmodus über und es muß die Einstellung wieder neu erfolgen (Schritte A-D).

c. Einstellung der 3 Positionen des Griffs der RC Anlage:

- Position neutral: Bringen Sie den Griff in neutrale Position und drücken Sie einmal die „Set“ Taste. Die grüne LED blinkt einmal.
- Position Vollgas: Bringen Sie den Griff in Vollgas-Position und drücken Sie Einmal die „Set“ Taste. Die grüne LED blinkt zweimal.
- Position Rückwärts/Bremse: Bringen Sie den Griff in Rückwärts/Bremsposition und drücken Sie einmal die „Set“ Taste. Die grüne LED blinkt dreimal.

d. Die Einstellung ist beendet und der Start des Motors kann nach 3 Sekunden erfolgen.



Prüfung der LED's bei normaler Benutzung

- wenn der Gasgriff auf neutral steht, sollte keine LED blinken.
- Die rote LED leuchtet, sobald der Buggy vorwärts/rückwärts fährt. Sie blinkt schnell sobald der Buggy bremst.
- Die grüne LED leuchtet, sobald der Gasgriff in maximale Position kommt (z.B. vorwärts/rückwärts)

4. Prüfung der Einstellung zur Anzahl der LiPo Zellen.

Wenn Sie LiPo Akkus verwenden empfehlen wir, die Einstellung manuell vorzunehmen, damit Ihr Akku nicht zu sehr entladen wird. Siehe Kapitel 2.12 der Anleitung.

Generell und sobald der Regler angeschaltet ist, sendet der Motor mehrere „Bip“ Töne und zeigt somit die Anzahl der verwendeten Zellen an.

Beispiel: „bip-bip“= 2S „bip-bip-bip“=3S



DIE PROGRAMMIERUNG DES REGLERS

1. LISTE DER VERSCHIEDENEN PROGRAMME

Programmierungsmoden	Optionen								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
BASISEINSTELLUNG									
1.Funktionsmodus	vorwärts +Bremse	vorwärts / rückwärts + Bremse	vorwärts und rückwärts						
2.Motorbremse	0%	5%	10%	20%	40%	60%	80%	100%	
3.Abschaltung bei Unterspannung	Schutz	2,6 V/Zelle	2,8V/Zelle	3V/Zelle	3,2V/Zelle	3,4V/Zelle			
4.Startmodus	niveau 1	niveau 2	niveau 3	niveau 4	niv 5	niv 6	niv 7	niv 8	niv 9
TECHNISCHE EINSTELLUNG									
5.Maximale Bremse	25%	50%	75%	100%					
6.Rückwärts	25%	50%	75%	100%					
7.Bremse	= Motorbremse	0%	20%	40%					
8.Neutraleinstellung	6% (eng)	9% (normal)	12% (weit)						
9.Timing (für sensorless Motor)	0°	3,75°	7,5°	11,25°	15°	18,75°	22,5°	26,25°	
10.Hitzeschutz	Aktivieren	Desaktivieren							
11.Rotationssinn Motor	gegen Uhrzeiger	Mit Uhrzeiger							
12. Anzahl LiPo Zellen	Automatisch	2 Zellen	3 Zellen	4 Zellen	5 Zellen	6 Zellen			

Schwarze Felder: Serienmäßige Einstellungen

2. ERLÄUTERUNGEN DER VERSCHIEDENEN PROGRAMMIERMODEN

2.1. Funktionsmodus

Im Modus Vorwärts+Bremse kann der Buggy vorwärts fahren und bremsen, jedoch nicht rückwärts fahren. (Modus nur für den Wettbewerb).

Der Vorwärts- und Rückwärts Modus+Bremse ist für alle anderen Anwendungen geeignet. Hinweis: Der Modus Vorwärts- und Rückwärts+Bremse benötigt ein zweimaliges ziehen des Griffs der RC Anlage. Nach einer Beschleunigungsphase, wenn man den Griff in Bremsposition hält, wird der Buggy stoppen. Anschließend muß man den Griff auf Neutral bringen und dann wieder auf Bremsposition, damit die Rückwärtsfunktion aktiviert wird.

2.2. Bremsmodus für Motor

Stellen Sie den gewünschten Bremswert ein.

2.3 Abschaltmodus bei Unterspannung

Diese Funktion dient der Vermeidung von zu starken Entladungen, damit die LiPo Zellen erhalten bleiben, wenn die Spannung unterhalb der gewählten Stärke liegt. Der Regler wird seine Leistung um 70% reduzieren und ihn anschließend abschalten und schützen. In diesem Fall blinkt die rote LED. 6 verschiedene Abschaltungsmoden sind einstellbar.

2.4. Startmodus

Es gibt 9 verschiedene Startmoden- von weich bis sehr abrupt. Je abrupter die Beschleunigung desto höher der erforderliche Entladestrom des Akkus (sollte der Strom nicht stark genug sein, würde der Buggy ruckartig fahren).

2.5. Maximaler Bremsmodus

Stellen Sie den gewünschten Bremswert ein (von weich bis sehr abrupt).

2.6. Rückwärts Modus

Stellen Sie den prozentualen Leistungswert ein.

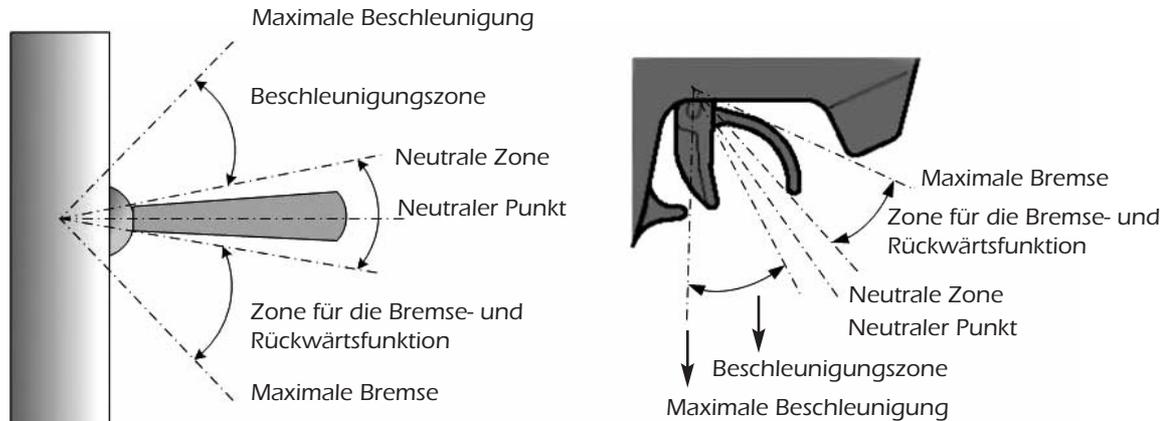


2.7. Bremsmodus

Stellen Sie die Bremsintensität ein, wenn der Griff sich in neutraler Position befindet.

2.8. Einstellungsmodus der Neutralstellung

Beachten Sie das nachstehende Schema, um die verschiedenen Neutralzonen einzustellen.



2.9. Timing Modus

Mehrere Timingwerte können verwendet werden, da Sensorless Motoren verschiedene Einstellwerte benötigen, um zur Maximalleistung zu gelangen.

2.10. Hitzeschutz Modus

Sobald diese Funktion aktiviert ist, wird der Regler in den Schutzmodus übergehen, wenn die Funktionstemperatur den gewählten Wert übersteigt. Die grüne LED wird dann blinken.

2.11. Modus für den Motor- Rotationssinn

Diese Funktion macht es möglich, den Rotationssinn des Motors zu ändern. Man kann die Drehrichtung ändern, indem man den Griff der RC Anlage auf Vollgas Position bringt.

2.12. Modus für die Anzahl der LiPo Zellen

Wir empfehlen, diese Einstellung manuell durchzuführen, da die Spannung jeder LiPo Zelle von 2,6V bis 4.2V variiert. Diese Einstellung ermöglicht zudem das gute Funktionieren der Abschaltfunktion bei Unterspannung.

3. DIE PROGRAMMIERUNG

3.1. Programmierung anhand einer Karte (optional)

3.2. Programmierung des Reglers anhand der „Set Up“ Taste. (siehe die nachfolgende Tabelle)

4. RE- INSTALLIERUNG DER SERIENMÄßIGEN PROGRAMME

Sobald der Gasgriff in der neutralen Zone steht, führt ein längerer, ca. 3 Sekunden langer Druck auf die Set Taste zur automatischen serienmäßigen Grundeinstellung des Reglers. (Die grünen- und roten LED's blinken simultan)

ALARMBIPTON

1. Unnormale Versorgungsspannung: sobald er unter Spannung gesetzt wird, macht der Regler einen „Check Up“. Falls er eine zu niedrige- oder zu hohe Spannung feststellt, wird der Regler jede Sekunde jeweils 3 Biptöne senden.

2. Bei anormaler Beschleunigungskurve: wenn der Regler keine Bewegungen an dem Griff der RC Anlage feststellt, wird er alle 2 Sekunden 3 Biptöne senden.

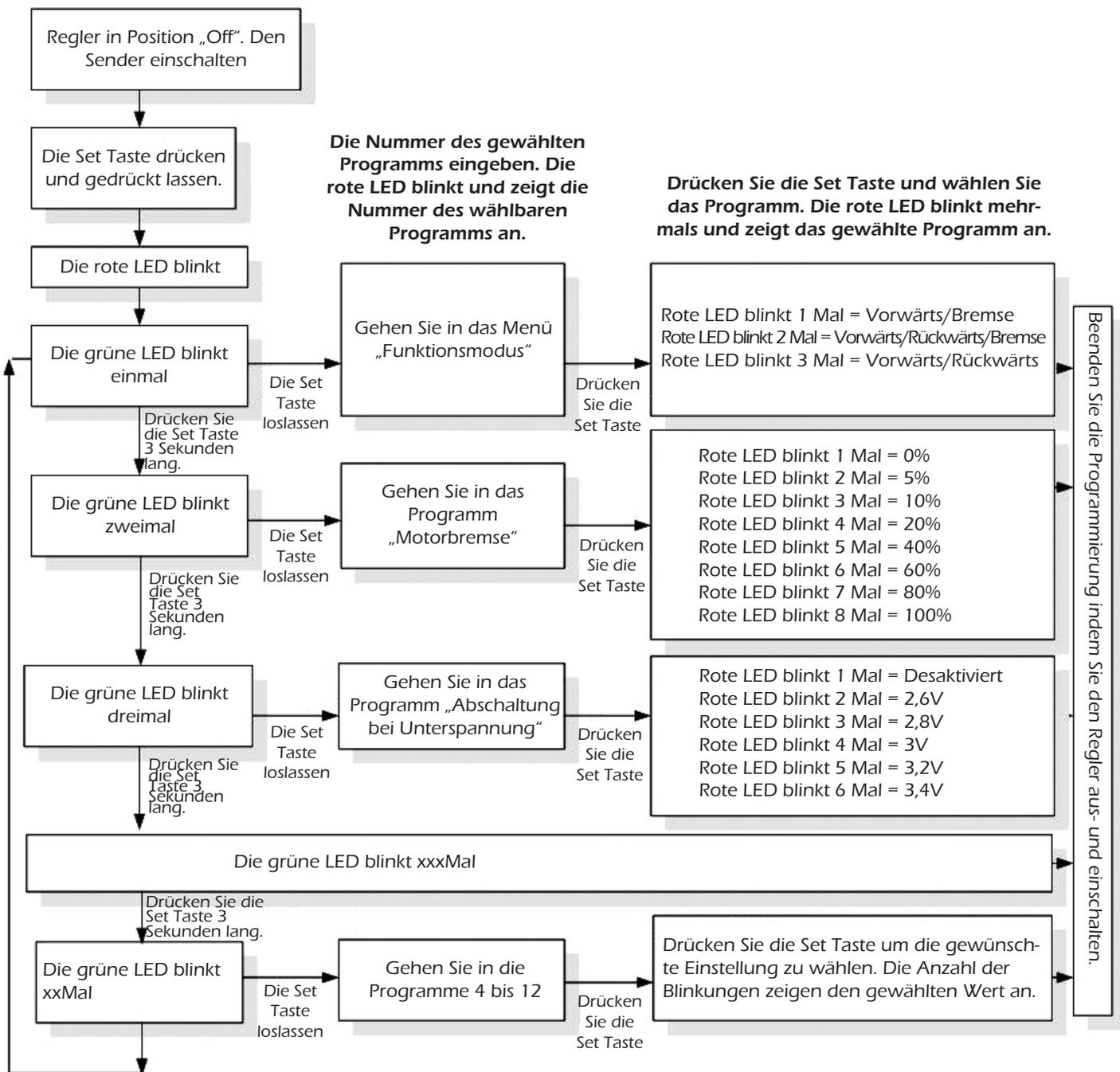


PROBLEM / URSACHE / LÖSUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Beim Starten funktioniert der Motor nicht und der Ventilator dreht nicht.	Anschlußfehler zwischen Regler und Akku	Den Anschluß prüfen oder die Verbindungskabel tauschen.
Beim Starten funktioniert der Motor nicht, sendet jedoch mehrere Bipserien im 1 Sekundentakt	Unnormale Eingangsspannung (zu hoch oder zu niedrig)	Prüfen Sie die Akkuspannung
Beim Start geht die rote LED an aber der Motor dreht nicht	Unnormales Beschleunigungssignal	Prüfen Sie, daß der Versorgungsstecker des Reglers am richtigen Kanal des Empfängers angeschlossen ist.
Der Motor dreht bei Beschleunigung in die umgekehrten Richtung.	Die Kabelverbindung zwischen Regler und Motor ist falsch	Tauschen Sie beide Kabel am Motor oder ändern Sie den Rotationssinn des Motors im Programmiermenü.
Der Motor stoppt plötzlich bei der Fahrt	Verlust des Beschleunigungssignals	Prüfen Sie den Sender und Empfänger. Gehen Sie sicher, daß der Versorgungsstecker des Reglers richtig am Empfänger angeschlossen ist.
	Der Regler befindet sich im Modus „Niedrigspannung“ oder Hitzabschaltung.	Wechseln Sie den Akku und lassen Sie die Elektronik abkühlen.
Bei einer starken Beschleunigung stoppt der Motor oder läuft mit Unterbrechungen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Akku hat eine zu geringe Entladekapazität 2. Die Zahnradübersetzung ist zu hoch 3. Der gewählte Beschleunigungsmodus ist zu hoch. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verwenden Sie einen stärkeren Akku 2. Verwenden Sie einen leistungsschwächeren Motor oder verringern Sie die Übersetzung. 3. Wählen Sie einen weicheren Beschleunigungsmodus



PROGRAMMIERUNGSCHEMA



HINWEIS:

- Im Programmiermodus wird der Motor Biptöne senden, sobald die LED blinkt
- Wenn die Programmnummer höher ist als 5, ist das Blinken der LED langsam und die Biptöne sehr lange. Somit kann man diese von den kurzen Biptöne unterscheiden.

Beispiel:

- 1 langes Blinken der LED + 1 schnelles Blinken der LED (bip...bip)= Programm 6
- 1 langes Blinken der LED + 2 schnelle Blinkungen der LED (bip...bip-bip)=Programm 7
- 1 langes Blinken der LED + 3 schnelle Blinkungen der LED (bip...bip-bip-bip)=Programm 8

...Dies bis zum Programm 12.



DECLARATION DE CONFORMITÉ SELON LA DIRECTIVE 1999/5/CE (R&TTE)
DECLARATION OF CONFORMITY IN ACCORDANCE WITH THE DIRECTIVE 1999/5/CE (R&TTE)

Je déclare par la présente que le produit :

*I hereby declare that the product :*Type (désignation du produit, type ou modèle, numéro de lot ou de série) : Modèles Réduits radio-commandés RC Voiture **BLACK PIRATE 8***Type (name of product, type or model, batch or serial number : **RC BLACK PIRATE 8**)*

Affectation : Modèle Réduit radiocommandé

Intended purpose : Remote Control Model

Correspond aux exigences fondamentales de l'article 3 et autres prescriptions correspondantes de la Directive 1999/5/CE dans la mesure où il est utilisé conformément à la destination.

Complies with essential requirements of article 3 and the other relevant provisions of the Directive 1999/5/CE, when used for its intended purpose.

Exigences en matière de protection par rapport à la compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3.1.b.

Protection requirements concerning electromagnetic compatibility pursuant to article 3.1.b.

Normes appliquées : EN 301 489-3 V1.4.1 (2002)

Standards applied : EN 301 489-3 V1.4.1 (2002)

Mesure pour une exploitation efficace du spectre radio conformément à l'article 3.2

Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum pursuant to article 3.2

Normes appliquées : EN 300 220-3 V1.3.1 (2000)

*Standards applied : EN 300 220-3 V1.3.1 (2000)*Adresse du fabricant : T2M SAS
Manufacturer address : Zone Industrielle – BP 6
F-57380 FAULQUEMONT

Personne responsable : A. THIRION – Tél : 00 33 (0)3 87 29 25 20

Responsible person :

Faulquemont le 7 septembre 2009

Lieu et date de délivrance
*Place and date issue*Nom et signature
Name and signature

AVERTISSEMENT SUR LES ACCUS LITHIUM POLYMERE !

ATTENTION ! INFORMATIONS ET CONSEILS D'UTILISATION CONCERNANT LES CELLULES ET PACKS D'ACCUS LITHIUM POLYMÈRE.

Les accus de type lithium Polymère plus couramment appelés (LIPO) sont à utiliser en respectant scrupuleusement les consignes. Aussi bien pour leur charge, décharge et stockage.

Un non respect des consignes d'utilisation peut entraîner un incendie, une explosion, un dégagement de fumée nocive.

Le non respect des consignes d'utilisation peut aussi entraîner une perte de performances des cellules ou d'autres défauts. Ainsi que le stockage à des températures trop élevées ou trop faibles.

CONSEILS PARTICULIERS CONCERNANT LA CHARGE DE CELLULES LIPO

Utiliser exclusivement le chargeur fourni pour recharger le pack d'accus LIPO.

L'accu LIPO à recharger doit se trouver posé sur une surface plane non inflammable résistant à la chaleur et non conductrice pendant sa charge.

Eloignez aussi tout objet inflammable de la zone de charge.

La recharge ainsi que la décharge d'accus LIPO ne doit jamais se faire sans surveillance.

CONSIGNES CONCERNANT LA DÉCHARGE DES CELLULES LIPO

Respectez toujours les polarités. Une cellule LIPO rechargée avec une inversion de polarités rend la cellule inutilisable et peut entraîner une réaction chimique ainsi que déclencher un incendie, une explosion, un dégagement de fumée nocive.

Il ne faut pas trop décharger les cellules, si vous remarquez une baisse de performance de votre modèle arrêtez le dans les plus brefs délais.

Une décharge trop importante peut entraîner une diminution de performance des cellules LIPO.

Stabilité de l'enveloppe aluminium.

L'enveloppe protectrice en film d'aluminium est fragile et peut être facilement percée ou abîmée. Tout dommage sur cette enveloppe rend la cellule impropre à l'utilisation, c'est pourquoi il faut installer le pack dans le modèle afin que même en cas de crash il ne subisse pas de dommages, ou de déformations. En cas de court-circuit l'accu pourrait prendre feu. Toute exposition à une température supérieure à 70° peut entraîner une fuite d'électrolyte et rendre celui-ci hors d'usage.

PAS D'UTILISATION DE CELLULES DÉFAILLANTES

- Des cellules abîmées ne doivent en aucun cas être utilisées
- Une cellule défaillante se reconnaît à :
 - Enveloppe extérieure abîmée ou percée
 - Cellule déformée
 - Odeur anormale
 - Fuite d'électrolyte

Si un ou plusieurs défauts sont constatés il faut alors rapporter l'accu à un point de collecte de batteries usagées.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les accus ne doivent pas être incinérés, il ne faut pas plonger les cellules dans un liquide, Les accus ne sont pas des jouets et ne doivent pas être manipulés par des enfants, et doivent être stockés hors de leur portée. Ne démontez jamais une cellule LIPO, ceci pourrait entraîner un court-circuit interne, et peut entraîner une réaction chimique ainsi que déclencher un incendie, une explosion, un dégagement de fumée nocive.

Le contact avec l'électrolyte est à éviter avec toute partie du corps, en cas de contact laver immédiatement la partie du corps à grande eau et allez consulter un médecin.

Ne laisser jamais un accu LIPO dans le modèle quand vous ne l'utilisez pas. L'accu LIPO à recharger doit se trouver posé sur une surface plane non inflammable résistant à la chaleur et non conductrice pendant sa charge.

Des accus LIPO extrêmement déchargés perdent leurs performances.



WICHTIGE SICHERHEITS-INFORMATIONEN FÜR LITHIUM POLYMER ZELLEN !

Lithium-Polymer-Akkus (Kurzform: LiPo-Akkus) bedürfen besonders aufmerksamer Behandlung. Dies gilt sowohl bei Ladung und Entladung als auch bei Lagerung und sonstiger Handhabung. Hierbei sind die besonderen Spezifikationen einzuhalten.

Fehlbehandlung kann zu Feuer, Rauchentwicklung, Explosionen, und Vergiftungsgefahr führen. Daneben führt die Nichtbeachtung der Anleitungs- und Warnhinweise zu Leistungsbußen und sonstige Defekten. Die unsachgemäße Lagerung bei zu hohen und niedrigen Temperaturen kann eine allmähliche Verringerung der Kapazität zur Folge haben.

Besondere Hinweise zur Ladung von LiPo-Akkus.
Für die Ladung darf nur das Mitgelieferte Ladegerät verwendet werden.

Weitere Hinweise zur Handhabung

Der zu Ladende Akku muss sich während des Ladevorganges auf einer nicht brennbaren, hitzbeständigen und nicht leitende Unterlage befinden! Auch sind brennbaren oder Leicht entzündliche Gegenstände von der Ladeanordnung fernzuhalten. Akkus dürfen nur unter Aufsicht geladen und entladen werden.

Eine Spannung von über 4,2V pro Zelle muss auf jeden Fall vermieden werden, da die Zelle sonst dauerhaft beschädigt wird und ein Feuer verursachen kann.

Laden sie niemals die Akkuzellen mit falscher Polarität. Wenn der Akku verpolt geladen wird, gibt es unnormale chemische Reaktionen und der Akku wird unbrauchbar. Die Folgen wären, ein eventuell Feuer, Rauchentwicklung, Explosionen und Vergiftungsgefahr.

Besondere Hinweise zur Entladung von LiPo-Akkus

Eine Unterladung von unter 2,5V pro Zelle schädigt die Zellen dauerhaft und ist daher unbedingt zu vermeiden. Deshalb müssen Sie den Motor abstellen sobald Sie einen starken Leistungsabfall bemerken.

Stabilität der Gehäusefolie

Die Aluminium Gehäusefolie kann leicht durch Scharfe Gegenstände beschädigt werden. Beschädigungen der Folie machen den Akku unbrauchbar. Der Akku muss deshalb so in das Modell eingebaut werden, das auch bei einem Absturz oder Crash der Akku nicht verformt werden kann. Bei einem Kurzschluss könnte der Akku brennen. Ebenso können Temperaturen über 70° das Gehäuse beschädigen, so dass dieses undicht wird. Dies hat einen Elektrolytverlust zur Folge, der Akku wird unbrauchbar und ist zu entsorgen.

Keine Nutzung von beschädigten Zellen

Beschädigte Zellen dürfen auf keinen Fall weiter verwendet werden.

Kennzeichen beschädigter Zellen sind unter anderem: Beschädigte Gehäuseverpackungen, Verformung der Akkuzellen, Geruch von Elektrolyte oder auslaufende Elektrolyte. In Diesen Fällen ist eine weitere Verwendung der Akkus nicht mehr zulässig. Beschädigte oder unbrauchbare Zellen sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden.

Allgemeine Warnhinweise

Die Akkus dürfen nicht in Feuer gelangen. Ebenso nicht in Flüssigkeiten gelangen. Jeder Kontakt mit Flüssigkeit gleich welcher Art ist zu vermeiden.

Einzelne Zellen oder Akkus sind kein Spielzeug und dürfen deshalb nicht in die Hände von Kinder gelange. Akkus/Zellen außerhalb der Reichweite von Kinder aufbewahren. Zerlegen sie niemals einen LiPo-Akku. Das zerlegen eines Akkus kann interne Kurzschlüsse verursachen. Gasentwicklung, Feuer und Explosionen oder andere Problemen können die Folgen sein. Die in der LiPo-Akkus enthaltenen Elektrolyte und Elektrolytdämpfe sind gesundheitsschädlich.

Vermeiden Sie in jedem Fall direktem Kontakt mit Elektrolyte. Bei Kontakt von Elektrolyte mit Haut, Augen oder anderen Körperteilen muss eine sofortiges aus- oder Abspülen mit ausreichend frischem Wasser vorgenommen werden, anschließend muss ein Arzt konsultiert werden. Einem im Modell eingesetzten Akku immer entnehmen, wenn dieses gerade nicht verwendet wird. Akkus immer rechtzeitig aufladen. Akkus auf einer nicht brennbaren, hitzbeständigen und nicht leitende Unterlage lagern! Tiefentladene LiPo Akkus sind defekt und dürfen nicht mehr verwendet werden.

• LiPo Akku Laden

Das im Lieferumfang enthaltene Ladegerät ist ausschließlich für Lipo Zellen mit 11,1V (3) Zellen ausgelegt.

Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose und schließen Sie des Akku an. **Die Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden.**

Die Rote Led zeigt den Ladevorgang an. Nach automatischer Abschaltung des Ladegeräts leuchtet die Grüne Led auf. Lassen Sie den Akku unbedingt völlig abkühlen , bevor Sie in erneut laden!

Lassen Sie den Akku nach dem Laden kurz abkühlen, bevor Sie ihn im Modell einsetzen !



**T2M • BP6 • Zone Industrielle
F-57380 FAULQUEMONT
info@t2m.tm.fr**

**T2M Deutschland
Winterbergstrasse 24a
D-66119 SAARBRÜCKEN
hobby@t2m.tm.fr**

**COPYRIGHT T2M 2009[©]
LA REPRODUCTION SOUS QUELQUE FORME DE L'ENSEMBLE OU D'UNE PARTIE DE TEXTES,
PHOTOS OU ILLUSTRATIONS SANS L'ACCORD ECRIT PREALABLE DE T2M EST STRICTEMENT
INTERDITE.
ALLE RECHTE VORBEHALTEN.**